



SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER
SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Valcaneras y Colom

Sucesores de Juan Valcaneras

ALCIRA (Valencia) - España

Especialidad en naranjas, mandarinas y limones

Telegramas: CREMAT-ALCIRA Teléfono n.º 141

«NAUMANN»



La más perfecta que se presenta en el mercado español.

Obra de ingeniería alemana

Dispositivo automático para bordar

Representante en Sóller

A. Canals
Alquería del Conde, 19

VENTA LARGOS PLAZOS

Venta de leña

Leña de pino cortada, muy seca, a 1'50 Pesetas el quintal.

Leña de olivo cortada para estufas a 2'50 pesetas el quintal, llevada a domicilio.

F. PONS Teléfono, 27
Camino de Fornalutx, 171—SÓLLER

Exportation de Fruits en Gros

Specialité en

Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARÓ

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte, 10 y 12

CARCAGENTE - Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente

R.º de Export.ºn, N.º 12.363 Téléphone, 145

NARANJAS — MANDARINAS

CARDELL & COLOM

Sucesores de MIGUEL CARDELL (Casa fundada en 1911)

Telegramas: CARDELL, Alcira
» CARDELCOLOM, Villarreal

Teléfonos: ALCIRA 120
» VILLARREAL 154

ALCIRA Y VILLARREAL

PARTADO DE CORREOS N.º 23 Alcira

Filial en Francia: CARDELL, COLOM & CASTAÑER — LE THOR

Téléphone N.º 1

Télégr.: Carlomer



RABELIAS

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

TELEGRAMAS "RABELIAS"

Teléfono, n.º 35.

ALCIRA

LOGRABADOS - CATALA - VALENCIA.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,FIGUES,
ORANGES,
CITRONS**LLABRES PÈRE ET FILS**

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

A dresse télégraphique:
JASCHERI MARSEILLE**MARSEILLE**TÉLÉPHONE
Colbert 21-18

Télégrammes: ABEDE-Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

ORANGES-BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. Arbona & ses Fils**MICHEL ARBONA FILS**

SUCCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

Compañía Frutera

GUILLERMO SEGUI Gérant

Importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Spéciaux desservant les filiales à Sète, Toulon Cannes et Nice

36-38 Cours Julien MARSEILLE

Téléph: Colbert 37 - 82

Télégraphe FRUTERA

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉEpour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo
et cornes fraiches et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

Casa MIGUEL MARTORELL

Fundada en 1904

JUAN REYNES SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de:

Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

CARCAGENTE (Valencia)

Teléfono 124-Dirección telegráfica: REYNES-CARCAGENTE

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA
ALMACEN DE MADERAS DE**MIGUEL COLOM**Construcción de Muebles de lujo, estilos clásico y
moderno :: Especialidad en puertas y persianas
enrollables sistema americano :: Persianas catala-
nais :: Restauraciones de todas clases :: Decora-
ción e instalación general de mobiliariosCALLE DEL MAR, 77
GRAN-VIA

SÓLLER (MALLORCA)

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

Importation

RIPOLL & C.^{IE}

Exportation

61, Cours Julien, 61

TÉLÉPHONES:

Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter 121
Quai de Débarquement: Colbert, 31.50**MARSEILLE**

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleures zones de Valencia par:

Vapeur **UNION** et voiliers à moteur **NUEVO CORAZON, PROVIDENCIA** et **SAN MIGUEL**

à destination des ports de

MARSEILLE, SETE, TOULON, CANNES et **NICE**

Succursale à Sète:

MAISON "IBERIA,"

19, Avenue Victor-Hugo

Téléphone 9.72

Télégrammes: IBERIA SÈTE.

Succursale à
NICE: Maison "Valencia,"

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Succursale à
CANNES Maison "Hispania"

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA-CANNES

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)



D.ª FRANCISCA ANTICH VENY

falleció en Sóller en la madrugada del lunes, día 9 de los corrientes

A LA EDAD DE 55 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

— E. P. D. —

Sus desconsolados esposo, D. José Canals Pons: hijo Juan; hermanos D. Juan (ausente) y D. Miguel; hermanas, D.ª María y D.ª Catalina; hermanos políticos: D. Juan y D. Antonio Canals, D. Bartolomé Alzamora, D. Miguel Llambías y D. Pedro Bordoy; hermanas políticas: D.ª Catalina Canals, D.ª Catalina Crosa (ausente), D.ª Carmen Canals y D.ª Francisca Albertí; sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones al alma de la finada, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

El Excmo. y Rmo. señor Arzobispo-Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 100 días de Indulgencia en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Amador Puig y Joy

en el primer aniversario de su fallecimiento, ocurrido en Fornalutx el día 18 de Abril de 1934

A LA EDAD DE 56 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— E. P. D. —

Sus afligidos esposa, D.ª María Ginestra Bisbal; hijos: don Amador, D. Juan, D.ª Lucía, D.ª María, D. Jaime y señoritas Catalina y Julieta; hijos políticos: D.ª María Bauzá Rosselló, D. José Coll Alcover y D. Julián Ballester Campos; nietos: Srtos. Margarita y Pepito Coll Puig, Miguel-Amador Ballester Puig y María-Magdalena Puig Bauzá; hermano y hermana; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás deudos, suplican a sus amigos y conocidos se sirvan asistir al Oficio que se celebrará en la iglesia parroquial de Fornalutx el próximo lunes, día 15, a las ocho, y al turno gregoriano de misas que dará principio en el mismo templo el martes día 23 del mes actual, en sufragio del alma del finado, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, lo que tendrán como un especial favor.

TEMAS DE ACTUALIDAD

LAS TARIFAS TELEFÓNICAS DE MALLORCA

No constituye ninguna novedad en nosotros, puesto que repetidamente nos hemos ocupado de ello, que las tarifas que se aplican al servicio telefónico de Baleares resultan más elevadas que la importancia comercial de nuestra isla y la distancia entre los diversos núcleos urbanos aconsejarían. Este criterio, que aplicado a las conferencias entre poblaciones de Mallorca mismo ya tiene plena justificación, tiene una mayor veracidad cuando sirve para enjuiciar las conferencias entre cualquier punto de nuestra isla y otro del continente, puesto que en este caso la elevación de las tarifas es tan considerable que no permite pueda utilizarse el servicio como cosa corriente, sino de una manera harto restringida y excepcional, en perjuicio del país y de la propia Compañía concesionaria.

Es sabido que una conferencia telefónica entre Mallorca y la península cuesta 15'75 ptas., sea cual sea la distancia que exista entre las dos centrales que hayan de comunicar. Tanto cuesta hablar desde Sóller con Barcelona como con la Coruña o Huelva, pongamos por caso. Esto, que constituye un enorme absurdo, por cuanto la aplicación de las tarifas por conferencias suele hacerse en todo el mundo más bien por la distancia que separa las dos centrales que han de comunicar que no por una tarifa uniforme, es, además, una manifiesta injusticia y desconsideración para nuestra región al hacerla objeto de un trato diferente al que se aplica al resto de España, injusticia que entraña un serio perjuicio para los intereses mallorquines, porque o impide la utilización de un servicio por resultar demasiado caro, y en este caso el teléfono no presta en Mallorca la utilidad que reporta en las otras partes, o cuando se utiliza tiene que hacerse en desfavorables condiciones económicas con respecto al resto de nuestra patria.

Al escribir estas líneas tenemos a la vista una Guía telefónica de Cataluña, y en ella queda evidenciada la verdad de cuánto dejamos consignado. En un ma-

pa de España que inserta en su portada se expresan las tarifas para conferencias interurbanas celebradas desde Barcelona con las capitales de provincia del resto del país. Por medio de una serie de círculos concéntricos, cuyo vértice radica en la capital catalana, se indica la tarifa que se aplica a las mencionadas conferencias; tarifa racional y lógica según la distancia que separa Barcelona de las capitales de provincias españolas y no uniforme y elevadísima, como la que rige para las conferencias de nuestra región. Según el gráfico aludido, una conferencia de Barcelona con cualquier pueblo de los que radican dentro del espacio de la primera circunferencia cuesta alrededor de 0'75 ptas.; con los pueblos de la segunda circunferencia cuesta de 1 a 2 ptas.; con los de la tercera, de 2 a 4 ptas., y así sucesivamente. De esta forma, una conferencia de Barcelona con Zaragoza o Valencia cuesta de 3'40 a 3'80 ptas.; con Madrid, 6'05; con Sevilla, 10'25, y con Huelva y la Coruña, los dos puntos de la península más distantes de Barcelona, 11'30, o sea 4'45 ptas. más barato que entre Barcelona y Mallorca, no obstante estar Cataluña cuatro veces más cerca de nuestra isla que de Galicia.

Se trata de justificar esta anomalía apuntada atribuyéndola a la circunstancia de que el servicio con Mallorca ha de hacerse por vía radiográfica directo con Madrid y este servicio resulta más costoso que si se efectuara por vía alámbrica como el que se presta en el resto de la península. No negamos la verdad de este aserto, y reconocemos carecer de condiciones técnicas para entrar en este aspecto de la cuestión. Lo que sí quisiéramos es que por parte de la Compañía Telefónica se estudiara el caso de Mallorca con todo el cariño que merece, para equiparar nuestra región, en cuanto a la cuantía de las tarifas económicas se refiere, al resto de España, para que desapareciera esta inferioridad en que se nos tiene que nos obliga a pagar un servicio mucho más caro que los demás españoles. De hacerse así, de aplicar a nuestra isla el mismo criterio que se aplica al resto de España, una conferencia con Barcelona o Valencia costaría alrededor de 3 pesetas y con Madrid unas 6, lo cual ni que decir tiene que incrementaría en forma fabulosa el servicio, porque permitiría a muchas personas que hoy sólo pueden usarlo excepcionalmente, servirse de él con mayor frecuencia.

Si lo que encarece el servicio es que éste se presta en la actualidad directo con Madrid y con estaciones emisoras posiblemente deficientes, cuando dicho servicio se sostenga directamente con Barcelona, por la nueva estación de Alfabia, entonces debiera verse de modificar las tarifas vigentes, acoplándolas a las necesidades insulares en relación con los gastos que el servicio ocasione, buscando una fórmula conveniente para todos. Cuando se haga el cambio de servicio de una a otra estación será la ocasión de gestionarse esta reducción de tarifas por la que nos interesamos, y en cuyo asunto, por tratarse de una cuestión de carácter general que interesa por igual a toda la isla, quisiéramos y esperamos tome cartas la prensa de Palma, por ver si se aprovecha esta circunstancia pronto a producirse para conseguirse una reducción en las tarifas del servicio telefónico de Mallorca que nos ponga en las mismas condiciones en que se encuentra el resto de los españoles.—M. M. C.

GLOSSARI

PER RECOMENÇAR

Es un goig d'escriure sobre temes difticultosos, en temps de censura; ho era, al menys per a mi, quan els censors feien el seu fet implacables, i la tasca es convertia en divertit deport. Cada vegada que un pensament enjogassat o una veritat dita amb significances passaven el «fielato» d'un censor ferreny i atrabiliari això constituïa una petita, modestíssima, victòria, estímul i al·licient del glossador.

Ara les coses han mudat. Ens censuren amb un criteri tan benèvol i paternal—el més intel·ligent, dic jo—que fóra una poca-vergonyada voler-ne abusar. Ja m'enteneu. I és per això que de moltes coses que es prestarien a un comentari saborós un no en fa esment.

Per altra banda abunden les ocasions de glossar dits o fets de major o menor importància sense atemptar contra el prestigi d'autoritats humanes ni divines...

Suara Ràdio Barcelona ens féu conèixer el «Jesús de Nazaret», d'Angel Guimerà, en una emissió ben escatent prop de la Setmana Santa. L'obra, que conté unes il·lustracions musicals d'Enric Morera, molt suggestives, és de gran en-

vergadura i exigeix un muntatge escènic complicat; radiada en extracte, s'alleugereix de dificultats conservant, però, la seva força emotiva i el dring meravellós dels seus versos.

Els versos de Guimerà! Quina força misteriosa els fa dominar el moviment de la tragèdia que guien y subjecten al seu propi encís, en tal manera que admeteu com a bones aquelles alteracions històriques—no essencials, tan mateix—que l'exigència dels mateix vers introdueix en allò que l'autor posa en boca dels personatges!

Així, per exemple, el fill ressuscitat de la vidua de Naïm, en el «raconto» de Joan o Pere és una filla; o també es troben aplegats en una escena mots o pensaments expressats per Jesús en ocasions diverses. Però, com deia, l'emoció que suava damunt tot el drama és ben autèntica i els personatges són, tant per llur figura psíquica com pel seu parlar, vius i reals.

I el ritme de la versificació se us fica al cap de tal manera que l'endemà us sorpreneu dient en magnífics hendecasil·labs les coses més prosaïques, per exemple:

«Es una sal de crom que desinfecta».
«Encara en sobren dos d'aquesta mida».
«Hauríem de bullir devuïts per negre».
Etc., etc., etc.

M. ARBONA OLIVER.

LEYENDO LA PRENSA

COMENTARIOS LIBRES

TRES ERRORES PATALES

¿Queréis que examinemos serenamente, sin partidismo alguno, pero con franca y clara sinceridad, las causas del espantoso barajuste actual de la política española? Hace año y medio que nuestra vida pública es un caos. Antes, en otras ocasiones, pudo ser, en esencia, mejor o peor; pero tan insensata, tan confusa, tan sin pies ni cabeza, como ahora, no lo estuvo nunca. La rigen y dominan exclusivamente tres grandes errores. Al describirlos, casi no diré nada nuevo: dos de ellos, los dos primeros, he venido denunciándolos sin descanso y desde que se comenzó a cometerlos. Pero ahora, a la luz de una copiosa experiencia, aparecen como lo que realmente son, pues las sombras que hace año y medio se columbraban apenas en el horizonte, hoy nos cierran el paso como ingentes y palpables montañas. Vamos a tocarlas.

PRIMER ERROR

El primer error consistió en despreciar y desvirtuar inmediatamente la diáfana lección que se desprendió de las elecciones celebradas el 18 de noviembre de 1933. Triunfaron entonces, plena y rotundamente, las derechas. Las izquierdas republicanas quedaron materialmente barridas del Parlamento. El Partido Radical, que pretendía actuar de centro y regulador, salió maltrecho, disminuido y, además, adulterado por los acarreo que a última hora recibió de las arrolladoras aguas derechistas. Aquello fué una avalancha reaccionaria. Por lo tanto, debían en seguida gobernar las derechas, apechugar con la responsabilidad contraída, exigir el Poder. Nadie, el 19 de noviembre, se hubiese atrevido a negárselo.

En vez de cogerlo, las derechas vendedoras, como si se tratase de una baraja

falsa, procuraron en seguida pasar a otros los propios triunfos. Si el 14 de abril de 1931, después de las imprevisibles elecciones del 12, las izquierdas españolas hubiesen hecho lo mismo que hicieron las derechas después del 18 de noviembre de 1933, probablemente no habría venido la República, ni en la fecha ni del modo en que vino. Si las izquierdas hubieran desaprovechado, dejándola pasar, aquella ocasión propicia; si hubiesen vacilado una semana, o siquiera tres días, es casi seguro que la Monarquía, vuelta en sí del momentáneo desmayo producido por el tremendo batacazo electoral, habría encontrado—en la reacción espontánea de todo organismo, y en el inevitable reflujo de toda marejada política—el medio de recobrarse y seguir tirando.

El 18 de noviembre de 1933 fué extraordinariamente parecido, pues, al 12 de abril de 1931. Lo he dicho otras veces. La diferencia diametral, enorme, entre esas dos fechas, fué que las izquierdas, ante su inesperado triunfo, se enardecieron, y las derechas, al constatar el suyo, se acobardaron.

Yo no digo—y quiero puntualizarlo bien—que las derechas, y muy personalmente su director máximo de entonces, el señor Gil Robles, habrían hecho y conseguido grandes cosas, si hubiesen sabido aprovecharse de su triunfo aplastante. El éxito dependía, naturalmente, del talento, de la habilidad en utilizar las circunstancias, de la suerte, de mil cosas que ahora no podemos precisar porque no han existido. Lo que sí afirmo, seguro de mi constatación, es que si alguna vez las derechas, y muy especialmente el señor Gil Robles, han sido favorecidos por ese rayo deslumbrador, decisivo y fugaz del Destino, que es necesario aprovechar corriendo, porque pronto se pasa, fué en aquella coyuntura. El señor Gil Robles pudo ser literalmente el amo de España, mucho más de lo que lo había sido el señor Azaña, su rival,

pues éste no contaba con un gran partido propio. Pero el señor Gil Robles dejó escapar el momento.

Desde entonces, cometido el error inicial, las derechas republicanas tardíamente y sus directores se van encontrando, cada día más, en aquella ingrata situación del mítológico gigante, de Anteo, que perdía sus fuerzas a medida que iba perdiendo contacto con su madre la Tierra. La matriz de la fuerza derechista fué el 18 de noviembre. Y cada vez que doblan la hoja del calendario, esas derechas se alejan un día de aquella fecha vigorizadora.

SEGUNDO ERROR

El segundo error—el más inverosímil—que nos ha conducido a la extravagante situación política actual, es la extraña creencia de las derechas triunfantes el 18 de noviembre, o de la parte más considerable de ellas, de que lo que les pareció imposible realizar por sí solas, o cuando menos llevando ellas el control y el mando de la operación, podrían hacerlo yendo a rastras o del brazo de los radicales. Esto, a mí no me cabe en la cabeza. Y también lo he dicho infinidad de veces, con toda ingenuidad. Cuando oía yo las declaraciones de compenetración que durante tanto tiempo han estado haciendo los señores Gil Robles y Lerroux, y cuando veía, no las pruebas de respeto mutuo, que eso está muy bien, sino de confianza ideológica recíproca y de promiscuación pragmática que se iban dando, mil veces he pensado si los españoles estaremos políticamente locos de remate, o si en este país es cuestión de dejarlo correr todo, porque ni las cosas más delicadas tienen peso y sentido.

Pues, una de dos: o yo no entiendo nada de nada, y he de pedir perdón a mis lectores, por haberles fatigado durante veinte años con mis comentarios, forzadamente todos absurdos, o entre el sincero laicismo, federalismo, el autonomismo y el radicalismo del partido que dirige el señor Lerroux, y el no menos sincero catolicismo, el unitarismo, el estatismo y el antirradicalismo rotundo de la masas conducidas por el señor Gil Robles, no puede haber, honradamente, inteligencias ni componendas de ninguna clase. El señor Gil Robles podrá entenderse y transigir, en muchas cosas, con las ideologías y prácticas del Partido Agrario, o de Renovación Española, o de «Lliga Catalana», o hasta de los conservadores del señor Maura, y gobernar con éste o con los señores Cambó, Calvo Sotelo, Goicoechea y Martínez de Velasco. Pero para ponerse de acuerdo el señor Gil Robles y el señor Lerroux, y para gobernar juntos mucho más todavía, es absolutamente necesario, o que el señor Lerroux deje de ser lo que fué siempre, o que el señor Gil Robles se retracte de lo que ha sido hasta ahora, o que ambos se engañen mutuamente y engañen juntos al país. Esto no tiene vuelta de hoja, como al final se ha demostrado.

La tragedia política del señor Lerroux es que, siendo un republicano de toda la vida, a última hora, cuando vino inesperadamente la República, se encontró, por modo inesperado también, con que otro—para él un incomprendible advenedizo, el señor Azaña,—le arrebatara de las manos, para ponerlo en práctica, el programa radical que el viejo caudillo había predicado y prometido inútilmente durante su movida y dilatada existencia. Y toda la actuación del señor Lerroux desde que vino la República, con su gradual apartamiento de las izquierdas—después de haber figurado toda su vida entre ellas, y de haber contribuido últimamente a votar todas sus reformas—; con su imposible y aparente acercamiento a las derechas, y el hacer como que quería atraerlas a la República, y ese interminable y embarrullado estira y afloja con ellas, que nos ha conducido a la situación actual, en el fondo no son más, nada más, que desesperados esfuerzos—muy humanos muy comprensibles—para gozar, siquiera sea fugazmente, en pleno ocaso, sea como sea, con ayuda de quien sea y pasando por lo que sea, de la posición presidencial que naturalmente le habría correspondido como jefe indiscutible del radicalismo republicano si no se la hubiese arrebatado con sus obras el señor Azaña.

Naturalmente: gracias a su actitud equívoca el señor Lerroux ha conseguido una relativa satisfacción personal, satisfaciendo al mismo tiempo, y con idéntica relatividad, a parte de sus amigos y correligionarios de toda la vida, que también esperaban la República como el santo advenimiento, como el maná prometido. Pero eso es la hojarasca. El fruto

cierto es que con todo ello el viejo tronco del Partido Radical ha quedado hecho astillas. Sus ramas más poderosas se desgajaron o están desgajándose. Y es la antigua savia podrá debilitarse, pero incluso dejar de fluir, pero nunca un árbol dejará de dar peras, ni el viejo padre de los radicales dejará de ser radical. Como no dejará nunca de ser radicalmente antirradical, en el sentido laico republicano del radicalismo ochocentista, la enorme avalancha de votos derechistas que triunfó el 18 de noviembre de 1933. Y esta es, por la otra parte, la tragedia política, la del señor Gil Robles.

Ahora el señor Gil Robles se ha cuenta de ella y de sus consecuencias, ha roto el contubernio. Enorme daño sido, para el país, el no haberse cuenta más oportunamente.

TERCER ERROR

El tercer error—aun no cometido todo, pero que está en vías de cometerse—estriba en que, una vez constatados los evidentes estragos de esa mara política, se vaya ahora a querer desmarañarla violentamente. Debieron haberse bernar las derechas, con plena responsabilidad, y no lo hicieron. Jamás debían las derechas confiar en que gobernarían mediante los radicales, y se confiaron. Pero ahora, vistos los dos errores, se castró el desastre de llevar del despecho o la impaciencia, y echarlo todo a rodar, ir a unas elecciones generales sin la preparación debida. El país está todavía congestionado tras una revolución reciente. No se ha resuelto ninguno de los gravísimos problemas que se dejó planteados. En los espíritus, más fiebre que nunca. El régimen de máxima coacción impera todavía en partes más delicadas, más peligrosas de España. Para ir a unas elecciones, imprescindible romper previamente las cadenas, arrancar todos los cerrojos, y dejar que los odios acumulados en las cárceles y las llagas tremendas abiertas en las almas salgan a plena luz y actúen en la plaza pública. Los partidos o los partidos que nos imponen eso, que nos lancen, a estas horas, a una aventura de ese género, serían unos insensatos a quienes, por ese solo hecho, habría que incapacitar políticamente siempre.

A la situación creada por los dos errores anteriores, no puede hallarse otra salida que la de una profunda, sincera, rocaulosísima consulta al país. Mas esta consulta no puede ser una consulta de acuerdo. Mas esta consulta requiere dos condiciones esenciales, para no convertir el remedio en una nueva toxicación: primero no han de presidirla los mismos, ninguno de los dos errores consumados; y segundo, esa consulta, rígida por un hombre ecuánime, garantizada de neutralidad entre los bandos adversos, sólo puede practicarse pasado cierto tiempo, tras una preparación cuidadosa, ordenada, serenamente seducida. El tercer error sería ir ahora, de una consulta al país en pleno trance epiléptico. Los dos anteriores ya no tienen remedio. Pero todavía puede evitarse este tercer error, que sería el más garrafal, el más desastroso de todos.

COMUNICADO

Sóller a 10 de Abril de 1934.
Sr. Director del semanario SÓLLER.
Presente

Muy Sr. nuestro: Después de cerrada la suscripción abierta a favor del niño Ferrer Bauzá, se han recibido donativos siguientes:

D. Guillermo Rullán.
Directiva Sociedad de Cazadores.
D. Pedro Serra Pastor.

Cuyo total de Ptas. se ha impuesto o ingresado a la librería de donación de Sr. Ferrer Bauzá, para la Vejez y de Ahorros.

Con gracias anticipadas a Vd., por la inserción de la presente nota en el semanario que tan acertadamente dirige, da de Vd. ata. afma.

LA COMISION

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 10 de Abril de 1935

Los que asisten

Celebróse bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales D. José M.^a Puig Morell, D. José Forteza Forteza, D. Salvador Frontera Oliver, don Ramón Pastor Arbona, D. Eugenio Llodada Fiol, D. Pedro Rullán Pastor, D. José Agulló Pomar y D. Antonio Colom Casanovas.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Pagos

Se acordó satisfacer: A D. José Socias, Capataz de la brigada municipal, 749'17 ptas. por los jornales y materiales invertidos, desde el día 1.º al 6 del mes actual, en diversas obras realizadas por administración. A D. Juan Enseñat Bisbal, 160 ptas. por 320 kgrs. de habas; 196'80 pesetas por 480 kgrs. de avena, y 312'00 ptas. por 1.040 kgrs. de alfalfa suministrado, desde el día 3 de Enero al 5 de Abril del corriente año, para la manutención de los caballos propios de este Municipio. A D. Francisco Bonnín, 52'65 pesetas por varias reparaciones practicadas en las garniciones de dichos caballos. A D.ª Dolores Bordas Estella, de Barcelona, 285'50 ptas. por 25 plátanos y 15 tilos suministrados para ser plantados en distintos sitios públicos de esta ciudad. A D. Bernardino Cellá, 287'25 ptas. por los gastos de hospedaje del señor Aparejador encargado de los trabajos de comprobación del Registro Fiscal de edificios y solares de este término municipal. A D. Andrés Arbona Arbona, 31 ptas. por las cantidades suplidas por cuenta del Ayuntamiento al encargado del servicio de voz pública, durante el primer trimestre del año actual, con motivo de los pregones efectuados por el mismo; 17'35 ptas. por los gastos suplidos con motivo de un viaje a Palma de los Guardias municipales nocturnos Martín Oliver y Miguel Oliver para prestar una declaración; 15'00 ptas. satisfechas por cuenta del Ayuntamiento a D. Francisco Sastre por varios viajes efectuados en su automóvil para acompañar a los señores Ingenieros de Obras públicas a visitar las obras que se verificaban en varios caminos vecinales; 118'15 ptas. importe de una relación de cantidades satisfechas por cuenta del Ayuntamiento al objeto de facilitar pasajes del ferrocarril a personas necesitadas, durante el primer trimestre de este año, y 68'15 ptas. importe de otra relación de cantidades satisfechas por diversos gastos menores durante el mismo expresado trimestre.

Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Juan Colom Alcover, como encargado de D. Jerónimo Rullán Buzá, para colocar unas hidrías y un pedestal con una cruz, en la sepultura n.º 141 del Cementerio municipal.

(En este momento salió del Salón de sesiones el señor Alcalde y pasó a ocupar la presidencia el Primer Teniente de Alcalde, señor Puig.)

A D. José Bernat Rotger, en representación de D. Miguel Colom Mayol, para colocar un panteón en la sepultura n.º 344 del Cementerio municipal, con arreglo al croquis presentado.

(En este estado volvió a entrar en el Salón y a ocupar la presidencia el señor Alcalde.)

Solicitando un donativo

Dióse cuenta de una circular remitida por el señor Alcalde de Madrid, en la que se expone que un voraz incendio desencadenado en la mañana del día de Marzo último, destruyó la Casa Consistorial de dicha villa, y que hallándose el Ayuntamiento en malas condiciones económicas, de no acudir los demás Ayuntamientos españoles en su auxilio, quedará

IMPORTACION - EXPORTACION - COMISION

DATILES - BANANAS

Barthélemy Vicens

15. Rue des Trois Mages

Teléfono 06.19 Colbert MARSELLA Telegramas «VERFRUIS»

IMPORTACION DIRECTA DE BANANAS DE LAS ISLAS CANARIAS

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

imposibilitada la reconstrucción del expresado edificio y paralizada la vida municipal, precisamente en momentos en que más apremia el pavoroso problema del paro. Termina suplicando por ello un donativo, que sea la que fuere su cuantía—dice—será sinceramente agradecido. La Corporación, enterada, acordó dejar dicha comunicación sobre la mesa para su estudio.

Celebración de festejos públicos

Pasóse a tratar de la conveniencia de celebrar públicos festejos el día 14 del actual, con motivo del aniversario de la proclamación de la República, y los días 11, 12 y 13 de Mayo próximo para conmemorar la victoria alcanzada por los sollerenses en el año 1561 sobre las huestes musulmanas que invadieron esta ciudad.

Expusieron varios señores concejales su opinión favorable a celebrar festejos, y la Corporación, considerando conveniente conmemorar dignamente el acto grandioso de la proclamación de la República Española y en homenaje a los héroes que murieron gloriosamente en holocausto a nuestra ciudad, acordó celebrar públicos festejos en los citados días y encargar a la Comisión de Festejos de este Ayuntamiento la confección del programa de los actos que han de tener lugar con motivo de las tradicionales Fiestas y Fiestas.

Pago de unos terrenos

Se pasó a tratar de satisfacer el importe del terreno expropiado con motivo de tener que ensanchar el camino denominado de Sa Figuera, en el punto conocido por Ses Ausines, y el Ayuntamiento, por unanimidad, acordó satisfacer al propietario D. Antonio Castañer Bernat la cantidad de doscientas cincuenta pesetas, importe de los terrenos de su finca cedidos para ensanche del citado camino.

Una instancia de la Compañía Telefónica

Dióse cuenta de una instancia promovida por el señor Director del 2.º Distrito de la Compañía Telefónica Nacional de España, mediante la que solicita autorización para ampliar la red telefónica de esta ciudad, con arreglo a los planos que acompaña y a las disposiciones legales que cita.

La Corporación acordó exponer dicha instancia a información pública durante el plazo de 30 días.

Una instancia de la C.ª Ferrocarril de Sóller.

Dióse cuenta de una instancia promovida por el señor Director Gerente de la Compañía «Ferrocarril de Sóller», mediante la que exponen que hay propietarios de camiones que se dedican, a menudo, al contrabando de los productos consignados en las Ordenanzas municipales sobre el consumo de bebidas y para la exacción de los arbitrios ordinarios y extraordinarios, obteniendo así un beneficio ilícito que les permite rebajar el precio del transporte, y que para defender los intereses del Ayuntamiento y evitar competencias ilegales en el transporte de mercaderías, sin menosc

COMMISSION - CONSIGNATION
FRUITS - PRIMEURS - LEGUMES
TRANSIT - DOUANE

Etablts BATTLE Frères

S. A. R. L. Capital 40.000 Francs
SÈTE - 10, Quai de la République - SÈTE
MAISONS A: TÉLÉPHONE 146
LYON, 39, Quai Saint-Antoine
MONTPELLIER, 14, Rue St-Guilhem
PÉZENAS, 27, Cours Jean-Jaurès
Compte Chèques Postaux: / / / R. C. Sète 6379 / / /
Adresse Télégraphique: Batlefrer-Sète

bo del celo creciente demostrado por los funcionarios y empleados a sus órdenes, suplica, de acuerdo con el espíritu de las disposiciones legales que cita, se conceda a dicha Compañía la facultad de nombrar Inspectores encargados de perseguir el fraude que supone el incumplimiento de lo dispuesto en las Ordenanzas Municipales sobre el consumo de bebidas y exacción de los arbitrios ordinarios y extraordinarios, con expresa declaración de que los dichos Inspectores sean considerados como «Agentes del Ayuntamiento en funciones de inspección». Añade que en ningún caso quedaría gravado el Ayuntamiento por consecuencia de esta instancia.

Después de enterarse de ella el Ayuntamiento, el señor Frontera propuso dejarla tancia sobre la mesa para su estudio.

El señor Colom (D. Antonio) dijo no tener inconveniente en dejar la referida instancia sobre la mesa, pero que cree que la petición que se hace ha de resultar benéfica para las arcas municipales.

El señor Rullán expresó que se ha de ir con cuidado en la resolución de lo que se pide, pues hay que evitar el que pueda mezclarse la actuación de los agentes de una Compañía con los del Ayuntamiento.

El señor Puig manifestó que, por lo que ha oído leer, ha interpretado que la Compañía «Ferrocarril de Sóller» ofrece pagar unos agentes que miraran si hay fraude en el transporte de mercancías. Añadió que otras veces, en sesiones del Ayuntamiento, se ha hablado de aumentar personal por ser insuficiente el que presta servicio, y ahora la citada Compañía ofrece gratis dicho personal.

El señor Agulló dijo que en la instancia se acusa a propietarios de autos, los cuales, según dice el señor Director Gerente del Ferrocarril de Sóller, se dedican al contrabando, y preguntó si se tiene noticia de haberse encontrado alguno.

Intervino también en la discusión el señor Losada, y por último la Corporación resolvió dejar dicha instancia ocho días sobre la mesa para su estudio.

El pago de las amas de lactancia

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Presidente de la Excelentísima Diputación Provincial, interesando que por el Ayuntamiento sean satisfe-

chas las nóminas de las amas de lactancia que residan en esta población, a fin de evitar a éstas el tener que trasladarse a Palma para hacerlas efectivas, cuyo anticipo sería compensado con la aportación forzosa o tan pronto satisfecho en la Caja de la Diputación como le fuesen presentadas dichas nóminas debidamente formalizadas. Enterada la Corporación, acordó de conformidad con lo interesado.

Estado económico

Dióse cuenta de la situación económica del Ayuntamiento en 31 de Marzo último, de la que resulta que la existencia anterior era de 74.402'33 ptas., que los ingresos efectuados durante dicho mes ascienden a la suma de 17.356'89 ptas., o sea un total de 91.759'22 ptas., y que los gastos ascienden a 25.280'62 ptas., quedando por consiguiente una existencia de 66.478'60 pesetas. La Corporación se dió por enterada.

Extractos de acuerdos

Se dió lectura al extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último, y la Corporación acordó aprobarlo y remitir copia del mismo al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia para su publicación en el «Boletín Oficial».

Solicitando el arreglo de un camino

Dióse cuenta de una instancia promovida por D. Damián Sastre Bernat, en nombre propio y en representación de otros vecinos, propietarios todos de fincas colindantes con el camino viejo de Palma que vá desde la carretera de Palma al Puerto de Sóller a la carretera que conduce al Pujol d'En Banyà, mediante la que expone que el expresado camino, debido a la acción del tiempo y que desde muchos años a esta parte no ha sido reparado, se halla en la actualidad en muy mal estado y se hace completamente intransitable. Termina diciendo que teniendo en cuenta que es de mucha utilidad pública por cuanto dá acceso a numerosas fincas situadas en aquel contorno, suplican al Ayuntamiento se sirva acordar arreglar convenientemente el piso del repetido camino a fin de facilitar el tránsito rodado y el paso de los peatones por el mismo.

Terminada la lectura de dicha instancia, el señor Forteza manifestó que, efectivamente, como dicen los vecinos firmantes de la misma, el referido camino está en malas condiciones, siendo necesario repararlo, y así lo propuso.

El señor Puig dijo que no se opone a que se verifique la reparación del camino y que incluso es partidario de ello, pero que cree conveniente saber antes que han de constar las obras.

Discutióse brevemente el asunto y la Corporación acordó que la Comisión de Obras estudie las que precisa realizar, que confeccione un presupuesto de las mismas y que gestione el apoyo económico de los vecinos a los cuales ha de beneficiar la recomposición del camino de referencia.

Expediente de prórroga de incorporación a filas

Dióse cuenta de un expediente de prórroga de incorporación a filas de 1ª clase, instruido a favor del recluta de esta ciudad D. Antonio Serra Suau, del reemplazo de 1934.

La Corporación, enterada, acordó aprobarlo.

Solicitando la instalación de una fuente

Se dió cuenta de una instancia promovida por D. Bartolomé Sampol Colom, en nombre propio y en el de varios otros vecinos, mediante la que expone que con el traslado a la calle de Pi y Margall de la fuente pública que en el proyecto de abastecimiento de agua potable figuraba en la calle del Obispo Nadal, junto al edificio que hoy ocupa el Colegio de los HH. de la Doctrina Cristiana, los referidos vecinos no gozan de la comodidad que debía haberles procurado la realización del proyecto, toda vez que entre la citada fuente de la calle de Pi y Margall y la emplazada en la calle del Capitán Angelats media una considerable distancia; y termina suplicando que, teniendo en cuenta lo expresado, se sirva acordar el Ayuntamiento la colocación de una fuente pública en la entrada a la plazuela de Eloy, con lo cual serían en buen número los vecinos beneficiados.

Terminada la lectura de la expresada instancia, el señor Puig dijo que, como ya ha manifestado otras veces y desea conste, es partidario de colocar el mayor número posible de fuentes, pero que el Ayuntamiento debe procurar tener agua suficiente para todas las fuentes instaladas. Propuso pasar la petición de los vecinos de la calle de la Vuelta Piquera a informe de la Comisión de Aguas.

El señor Alcalde expuso su opinión en el sentido de que no considera conveniente colocar ninguna fuente que no figure en el proyecto de canalización de agua sin saber antes si el Ayuntamiento posee agua en cantidad suficiente para abastecer las fuentes que existen instaladas.

Después de oír la Corporación las manifestaciones de los señores Puig y Alcalde, por unanimidad acordó someter la referida instancia a informe de la Comisión de Aguas.

Sobre el concurso de carteles

Se pasó a tratar de nombrar una Comisión para redactar las bases al objeto de regular el concurso de carteles para anunciar las Ferias y Fiestas que usualmente se acostumbra celebrar en esta ciudad en el mes de Mayo, cuyo concurso se acordó últimamente celebrar, y por el Ayuntamiento se resolvió hacer el nombramiento de dicha Comisión, debiendo integrarla un concejal de cada minoría.

Verificóse designación de concejales y la Comisión quedó constituida en la siguiente forma:

Alcalde, D. Miguel Colom Mayol.
Vocales: D. Salvador Frontera Oliver, D. Pedro Rullán Pastor, D. José Aguiló Pomar y D. Bartolomé Mayol Mayol.

El Presupuesto municipal y las Ordenanzas

Tratóse de ratificar el acuerdo de prórroga del vigente Presupuesto municipal y de las Ordenanzas para regular la exacción de los arbitrios establecidos por el Ayuntamiento para durante el año 1935, y el señor Puig dijo que, por las razones reiteradamente manifestadas, no quería tomar parte en el asunto, y por este motivo se ausentó del Salón Capitular.

También por el mismo motivo salieron del salón de sesiones los señores Pastor y Colom (D. Antonio).

Se enteró el Ayuntamiento de que no se había producido reclamación alguna, durante el plazo de exposición al público del acuerdo mediante el cual se resolvió prorrogar el vigente Presupuesto municipal ordinario, así como las Ordenanzas para regular la exacción de los arbitrios, a excepción de la que regula los de vía pública, y por unanimidad se acordó aprobar dicho acuerdo, así como los referidos documentos.

Volvieron a ocupar sus respectivos asientos los señores Puig, Pastor y Colom (D. Antonio).

Ingresos

Dióse cuenta de una relación de cantidades cobradas por la Administración Municipal de Arbitrios durante el primer trimestre del año actual, por diversos conceptos, la cual asciende a la suma de 103 pesetas, y se acordó ingresar dicha cantidad en la Caja Municipal.

Ruegos y Preguntas

Una subvención

El señor Aguiló dió cuenta de que por el señor Presidente del Consejo local de Primera Enseñanza, D. José Guasch Espina, había sido cobrada la subvención de 1.500 ptas., concedida por el Gobierno para ayudar a sufragar los gastos de sostenimiento de la Cantina Escolar.

El Ayuntamiento se dió por enterado.

Una petición

El señor Puig manifestó que el lunes de esta semana se reunieron en Palma las comisiones de acreedores del «Crédito Balear» y en dicha reunión se acordó interesar de las Corporaciones que telegrafen al Presidente del Consejo de Ministros, al Ministro de Hacienda, al Ministro de Industria y al Presidente del Consorcio Bancario en el sentido de suplicarles que no se permita instalar en Baleares ningún Banco hasta que los acreedores de la citada entidad hayan cobrado íntegramente sus créditos. Terminó diciendo que si a la Corporación le parece bien podría acordar telegrafiar.

El señor Alcalde contestó que el día anterior había cursado los telegramas que interesaba el señor Puig.

El Secretario con referencia a este asunto dijo que en la mañana del día anterior el señor Puig habíale encargado por teléfono comunicara al señor Alcalde el acuerdo que dicho señor acababa de exponer habían tomado las citadas comisiones de acreedores del «Crédito Balear», rogando se cursaran los correspondientes telegramas. Añadió que había prometido cumplir el encargo y que si el señor Alcalde tenía inconveniente en cursar dichos telegramas sin previo acuerdo del Ayuntamiento se continuaría el asunto en la orden del día de la sesión que se celebraba. Terminó diciendo que tan pronto tuvo conocimiento el señor Alcalde del encargo del señor Puig, había ordenado telegrafiar en la forma interesada, habiendo hecho los despachos la misma mañana, antes de abandonar la Secretaría.

El señor Losada, en vista de las expresadas manifestaciones de los señores Alcalde y Secretario, propuso hacer constar en acta la satisfacción del Ayuntamiento por haberse remitido el martes por la mañana los telegramas de referencia.

La proposición del señor Losada fué aceptada por todos los señores concejales, y en consecuencia aprobada por unanimidad.

Insistiendo sobre un asunto

El señor Puig dijo que existe presentada en la Alcaldía una proposición firmada por cinco concejales en la cual interesan se discuta de nuevo un asunto, y que como no ha sido continuada en la orden del día de la sesión de hoy, espera que lo será en la próxima para que la Corporación municipal pueda resolver.

El señor Alcalde dijo que oportunamente contestó a los señores concejales firmantes de la proposición, habiendo participado ya la anterior semana que no procedía nueva discusión del asunto interesado, por haber sido éste fallado por el Excelentísimo señor Gobernador civil de esta pro-

LUBRICOLI

(Aceite de oliva neutro y seco, garantizado)

Engrase perfecto de maquinaria, ejes y transmisiones

Pídase a

«Tafona Cooperativa» :-: SOLLE

Teléfono 66

vinca después de oír esta Autoridad el informe emitido por el Ilmo. señor Abogado del Estado respecto al particular; de modo que por tratarse de un asunto definitivamente resuelto, no puede volver a discutirse.

El señor Colom (D. Antonio) se adhirió a las palabras del señor Puig y repitió los mismos conceptos que constan en el acta de la sesión anterior.

Una luz

El señor Colom (D. Antonio) interesó que se convierta en luz de las llamadas guías la que ha de colocarse sobre la fuente de la plaza de Antonio Maura, una vez terminadas las obras de construcción que se verifican en estos momentos.

El señor Alcalde contestó que sometería la petición del señor Colom (D. Antonio) a informe de la Comisión de Alumbrado.

Un toldo

El señor Rullán rogó sea colocado un toldo en la pescadería, que se acordó adquirir, y el señor Alcalde prometió atender la petición del señor Rullán.

Limpieza de la playa

El mismo señor Rullán rogó se verifique, como de costumbre en esta época del año, la limpieza de la playa, y el señor Alcalde contestó que la ordenaría.

Riego de un camino

El señor Pastor interesó que por el autocamión se haga el riego del camino denominado «desde el de la Figuera al de Fornalutx» una vez por lo menos cada dos días, pues es necesario para consolidar el firme que últimamente ha sido reparado.

Dijo el señor Alcalde que daría las órdenes correspondientes para que se haga el riego interesado por el señor Pastor.

Nuevo carburador

El señor Rullán manifestó que para economizar gasolina es conveniente adquirir un nuevo carburador o reparar convenientemente el que lleva ahora el autocamión propio del Municipio, pues tiene noticia que no carburaba bien, y en consecuencia pierde bastante cantidad de dicho líquido, cosa que conviene evitar.

El señor Alcalde encargó al señor Rullán estudiara lo más conveniente, procediendo en consecuencia, bien adquiriendo un carburador nuevo o reparando el que ahora se utiliza.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

En el «Centro de Acción Obrera»

Con asistencia de numerosa concurrencia se celebró en «Acción Obrera» la anunciada conferencia para obreros. Tuvo lugar este acto el pasado domingo, día 7, por la tarde.

D. Jorge Company, Pbro., con precisas palabras hizo la presentación de los oradores.

D. Andrés Casellas, Pbro.

El culto sacerdote y celoso cuaresmero desarrolló un tema apologético social demostrando al auditorio cómo los conceptos de libertad, igualdad y fraternidad solamente tienen un verdadero desarrollo en el programa social cristiano, y que el socialismo en la práctica es todo lo contrario al contenido de esos vocablos.

La Iglesia, dice, libró al obrero de la esclavitud en que le tenían sujeto las legislaciones romanas y griegas, y sigue esbozando el bellísimo historial de la Iglesia en la defensa y liberación de las clases humildes; en la edad media las libra de los caprichos tiránicos de los señores feudales, y últimamente la doctrina contenida en la Enciclica

Rerum Novarum, lanzada mucho antes que las disolventes proclamas del socialismo es el programa que llevado a la práctica hará renacer la paz dentro del hogar obrero y con él se removerá el despótico régimen capitalista vigente todavía en estos tiempos.

La Iglesia, sigue diciendo, enseñando que el esclavo u obrero tenía alma y que con las mismas cualidades y con los mismos derechos que los ricos, y en la práctica confiriendo las más altas dignidades a los obreros y esclavos establecido en el orden social y civil la verdadera igualdad, la más igualdad posible en el orden jerárquico establecido por el Creador al principio del mundo; y finalmente el amor y espíritu de sacrificio practicado por Cristo e inculcado a todos los fieles de tal modo que la doctrina del buen cristiano es el amor, no sólo a los amigos sino a los mismos enemigos, muestran que sólo en el cristianismo encuentra la verdadera fraternidad. El cristianismo predica la libertad para sus hijos y la destrucción total de todo lo que no se amolde a su programa, y después de haber un poco de historia del socialismo y obra durante el infausto bienio de su mandato, excitó a todos los obreros a la unión y defensa de sus intereses bajo el programa fecundo del cristianismo, terminando con vibrantes períodos, dedicados a poner en manifiesto la bondad de ese programa, interesante disertación.

D. Antonio Villalón

El orador como obrero se dedica a un tema meramente social, y empieza por la necesidad que tienen todos los trabajadores de unirse en estos momentos precisamente.

1.º Por la tiranía de muchos patronos y 2.º para hacer la verdadera revolución pacífica, primero en el orden de las leyes y después en la práctica, y así obligar a los legisladores a cambiar el régimen capitalista actual por otro más cristiano y más equitativo. Para ello excita a que los obreros se dediquen al estudio de las leyes vigentes y de los derechos y deberes que a cada uno les competen, y también al estudio del programa social católico establecido por León XIII y Pío XI, en el programa encontrarán un conjunto de ideas muy superiores a las propugnadas por otros sistemas, como son el salarismo, la abolición del trabajo de la mujer y de los niños en las fábricas, y que llevadas a la práctica serían el más sólido fundamento de la paz en el hogar y en la sociedad.

Preconiza la necesidad de los cursos sociales, en donde se perfeccione la inteligencia del obrero, y la adecuada formación profesional de cada uno en su propio oficio a fin de que los socios de los sindicatos sean los mejores operarios del oficio y entonces podrán imponerse por su calidad a ésta seguirá el número, y sólo entonces estarán en condiciones de obtener las mejoras arriba indicadas.

Ambos oradores fueron aplaudidos durante sus discursos, lo mismo que al final de ellos.

Don Jorge Company dió las gracias a los asistentes e invitó a todos al cursillo social que se tendrá en «Acción Obrera» todos los lunes a las ocho y media de la noche, el cursillo empezó ya el lunes próximo pasado.

Se necesita un joven

DE 25 A 30 AÑOS

para la venta de frutas al por mayor en el mejor punto del mercado central de Palma. Se le daría el cargo con participación en el negocio. Es inútil presentarse sin garantía.

Para informes dirigirse al Anuncio N.º 64, en esta Administración.

Se desea comprar

en Francia buen comercio de frutas o de verduras. Para informes, dirigirse a D. Bartolomé Vaquer, calle del Mirto, n.º 5 - Solter.

FRUITS : - : PRIMEURS EN GROS

ANCIENNE MAISON SCARXELL

YVES MAIRE, Successeur

18, Rue de l' Arquebuse — CHARLEVILLE (Ardennes)

MAISON SPÉCIALE

ORANGES - MANDARINES
CITRONS-FYFFES BANANES

Spécialité de Chicorées
dites «Endives de Bruxelles»

Pommes à couteau par wagon

Télégrammes:

MAIRE - PRIMEURS - CHARLEVILLE

TÉLÉPHONE N.º 748

R. C. 10.600 CHARLEVILLE

De Teatros

FANTASIO

Continuaron con éxito el sábado y domingo últimos las proyecciones de la hermosa película nacional *La Dolorosa*.

El público aplaudió con entusiasmo la versión cinematográfica de la famosa zarzuela de Juan José Lorente, musicada por el maestro Serrano, mostrándose encantado con la inspirada música de la misma, reconociendo los méritos del joven y excelente cantante Agustín Godoy, del arte y dramatismo de Rosita Díaz, de la gracia de Mary Amparo Bosch y Ramón Cebrián, y, además, de la técnica alegórica y las preciosidades del paisaje típico, que no son pocas.

En la función celebrada en la noche del miércoles se proyectó, además del drama americano *A sangre y fuego*, protagonizado por Buch Jones, la interesante producción dramática, de género detectivesco, *La dama del Club Nocturno*, interpretada con acierto por Adolphe Menjou, M. Methot y S. Gallagher.

Dos producciones de asunto diametralmente opuesto forman el programa que será presentado esta noche y mañana en el «Fantasio».

El *mancebo de botica*, vodevil que hará reír a todos por su gracia y picardía, perteneciente a «Selecciones Filmófono», dialogado en francés, y *Sagrario* vigoroso drama, hondamente humano y conmovedor, distribuido por «Bilart y Simó», hablado en español.

El *mancebo de botica* es un film donde la gracia raya a gran altura y que, fiel al género a que pertenece, su acción da lugar a las más complicadas y divertidas situaciones.

Son protagonistas de este film la exquisita artista Fiorelle, que hace gala del encanto y simpatía que irradia de toda su persona, y el formidable cómico Duvallés.

Sagrario, la interesante y hermosa película española, plantea un agudo problema familiar, en el que se hallan en pugna las más encontradas pasiones.

La acción de esta obra se desarrolla con un ritmo rápido que encaja perfectamente dentro del más nuevo sentido del cine, lo que hará que el espectador siga su trama con creciente interés.

Sagrario, drama de sostenida y propia intensidad, reitera el grande y firmísimo valor interpretativo del conocido y excelente actor Ramón Pereda, que logra en esta película su más bella creación, secundado por la bellísima Adriana Lamar y Julio Villarreal.

De la calidad de ambas producciones y de lo sugestivo y variado del conjunto cabe esperar para las funciones de estos días un verdadero éxito.

Un extraordinario programa tiene preparado la Empresa de este salón para el próximo miércoles.

En la función de este día será estrenado el sublime poema religioso que tiene por

fondo los encantados paisajes de Lourdes, titulado *La maravillosa tragedia de Lourdes*, asunto de gran emotividad, interpretado por los artistas Suzanne Despres, Helene Perdriere, Christine Deline, Juan Pierre Aumont, quienes cada uno en su respectivo papel, logra realizar una meritisima labor.

Jamás la pantalla sonora había recogido la emoción de la fe, la unción religiosa, el espíritu catequístico de la mundialmente famosa Ciudad de la Fe, la milagrosa Lourdes.

Un esfuerzo de la productora Pathé permite ahora percibir el ambiente auténtico de las peregrinaciones para adorar a la Virgen por meditación de Bernarda la humilde pastorcilla que, con las milagrosas apariciones en la Gruta de Lourdes, ha llevado a miles y miles de enfermos del cuerpo y del alma a aquellos lugares beatíficos, en los que tantos han recibido la curación de sus males.

La maravillosa tragedia de Lourdes, es un sedante inefable para las almas cristianas en estos tiempos de luchas y de rencores, es un exponente de lo que puede la fe en todos los corazones y una demostración real de que en los últimos momentos de la vida todos los seres, aun los más ateos, piensan en la salvación de su alma y en el misterio de la otra vida. *La maravillosa tragedia de Lourdes*, es un film que dignifica al arte cinematográfico, una película de una fuerza emotiva insospechada y que indudablemente verán con satisfacción todas aquellas personas que en su niñez aprendieron a amar las cosas divinas.

Completará el programa la comedia cómica musical *Tres caballeros de frac*, interpretada por el célebre tenor Tito Schipa.

Está anunciado para el Sábado de Gloria en el «Fantasio» el estreno de la producción netamente española *La hermana San Sulpicio*, en cuya magna cinta aparece aureolada con todos los atractivos de su más depurado arte la gentilísima Imperio Argentina. Sus canciones diríase que en esta su última producción poseen un encanto mágico y una etérea simpatía.

KURSAAL

Como estaba anunciado, se proyectó en la noche del sábado y en las dos funciones del domingo la producción de «Inca Film» *Vidas rotas*, por Lupita Tovar y Maruchi Fresno, y el drama del Oeste *El paso del Ocaso*, por Randolph Scott.

En la función del martes se reprizó la película «London Film» *La vida privada de Enrique VIII*, proyectándose además el film de «Warner Bros» *Un drama en el circo*.

El programa del jueves estuvo formado por el estreno de la película «Paramount» *Ala rota*, por Lupe Velez y Lon Chaney y la reposición de *La nave del terror*.

Esta noche, según está anunciado, se estrenarán las cintas «Paramount» *Un hombre valiente*, por Jackie Cooper y *El club de media noche*, por Clive Brook y George Raft.

NARANJAS Y MANDARINAS



SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS EXPORTADORES

REGISTRO TELEFONICO SERRAS VILLARREAL

VILLARREAL (CASTELLÓN) ESPAÑA

Deportivas

Futbol

Una buena victoria del Sóller F. C.

Sóller F. C. 3
F. C. Español 0

Con tiempo espléndido se disputó el domingo pasado el anunciado match entre el Sóller y el Español de Palma.

Confirmando este equipo la buena impresión que de él se tenía, y si el Sóller pudo conseguir una victoria por diferencia de tres goals, se debió al perfecto acierto de su delantera y también en gran parte a que el portero del Español, si bien intervenía con seguridad y estilo en los balones por alto, en los tiros rasos y algo esquinados se limitaba a plonger por pura fórmula. En el segundo tiempo, perdido el miedo a las zambullidas, intervino con mayor decisión y no se le marcó ningún otro tanto.

Los dos primeros del primer tiempo creemos que los hubiera podido detener algún otro guardameta menos conservador.

Los goals se marcaron durante el primer tiempo. El que inició el score fue muy brillante en su preparación, en un avance muy bien llevado por Alabern que cedió a su extremo. Centró Castañer desde junto a la línea de kick y el propio Alabern mandó el balón a la red con un tiro raso y esquinado.

Bauzá marcó el segundo de pase de Alabern, y luego el tercero, fusilando a boca jarro en una melée, producido por centro de Arcas ante la meta españolista.

Se llegó al descanso con 3 a 0 a favor del Sóller.

Este resultado no se alteró ya en el resto del partido, aunque unos y otros se esforzaron con verdadero brío en forzar las metas adversarias.

El Sóller pudo marcar otro goal al ser castigado el Español con penalty por manos de un defensa, pero Arcas con toda intención, hizo que el balón fuera desviado a kick.

La delantera españolista ligó mucho juego, pero remató poco ante la buena actuación de medios y defensas locales. Con todo llegaron a Agulló varios remates, casi siempre por alto, duros y peligrosos, que nuestro portero detuvo siempre, ágil, con su acostumbrada seguridad. Bastantes de los tiros de la delantera españolista, lanzados desde fuera del área con gran fuerza, salieron desviados, algunos, empero, casi rozando los postes.

El dominio fue siempre muy igualado, y es de justicia consignar que los visitantes merecieron consignar algún goal.

De ellos destacó su medio centro, junto con el extremo derecha. Los defensas nuclearon con fortísimos y espectaculares despejes, pero con frecuencia se descolocaban.

Del Sóller los mejores Alabern, Arcas y Castañer B, que de medio centro jugó un excelente partido. Todos los demás actuaron asimismo muy bien, formando un más que aceptable conjunto. Deseamos que en sucesivos partidos no sólo se repita sino que mejore aún su actuación, lo cual pueden fácilmente conseguir no descuidando los entrenos.

Arbitró acertadamente el antiguo jugador Jaime Castañer.

El Sóller presentaba el equipo siguiente: Agulló—Estades. Sacarés—Clife, Castañer B, Mayol—Castañer J., Alabern, Bauzá, Serra F., Arcas.

Próximos partidos

Mañana, a pesar de ser 14 de Abril, como coincide con ser domingo de Ramos, no habrá partido; ya que a los futbolistas, jugadores y directivos les han entrado muchas ganas de anar an el Ram. Por nosotros, que vayan, y que se diviertan.

El lunes de Pascua habrá un interesante partido amistoso en el Camp d'En Mayol entre el primer team del Sóller y un excelente equipo palmesano.

El partido no será el mismo domingo de Pasoa, ya que para este día deberá disputarse en Inca el partido eliminatorio para el Campeonato de España, en cuyo partido será contrincante del Constancia uno de los equipos catalanes que se hayan clasificado después de la primera eliminatoria, que terminará mañana. Y sabido es que en la fecha de un partido oficial de esa importancia, suelen suspenderse por la Federación todos los partidos amistosos.

Para el domingo de Feria sabemos que se ha concertado el partido tradicional con un primer equipo palmesano de primera categoría.

Este contrincante será el Mediterráneo F. C., equipo de verdadera valía, que ha hecho un gran papel en el reciente campeonato de pros.

Por cierto que, tratando del Mediterráneo, hemos de consignar que recientemente ha fichado por dicho club el notable ex remero izquierdo Paco Arcas, a fin de reforzarle en el actual Torneo Copa del Presidente de la República, que está disputando. Mañana debutará Arcas en las filas del Medi jugando contra el C. D Mallorca en el campo de éste.

LAMENNAIS

SE VENDE

a orillas del mar, una porción de terreno mide 9 por 12 metros.

Para informes dirigirse a D. Juan Deyá, Calle del Mar, 168 Sóller.

SE VENDE

fincas de 2.500 metros, jardín con cien frutales y agua en abundancia, casa grande, nueva, con muchas habitaciones y garage. Dependencias todo confort, electricidad, baños, calefacción central, etc.

Linda con la carretera de Palma a Sóller, A 200 metros de la estación y autobús cada hora.

Informes en la misma finca: Pedro Alcover, Ca'n Sampol, Soa Sardinia, o en esta Administración, anunció n.º 56

SECCION LITERARIA

GETSEMANÍ

Viejos olivos ¡cómo habláis al alma con los rugosos troncos carcomidos! ¡Imagen del dolor, surgís transidos del santo Huerto en la apacible calma!

Tiene en su verde-gris vuestro ramaje matices de sayal de penitencia, y hay en vuestra mudez tanta elocuencia que nunca la igualó nuestro lenguaje.

¡Contad de aquella noche la agonía cuando en el alma del Señor, que oraba, toda la humana iniquidad pesaba y, en sangre tinto, su sudor corría!

¡Revelad de sus penas el arcano en el silencio de la noche augusta, al meditar la ingratitude adusta en que es tan ducho el corazón humano!

¡Qué soledad, Señor! ¡Cuál fué la suerte de los que de Ti el bien han recibido?

¡Los discípulos fieles se han dormido y el pueblo vela para darte muerte!

Rasgando de la noche la negrura la luna, pálida de dolor y espanto, derrama sus fulgores como un llanto de fría luz, que baña la natura.

Recorre el cauce del Cedrón profundo armada multitud que, con cautela, al Huerto se encamina, donde vela acogido el Redentor del mundo.

Nada la inquina ni la rabia doma de aquella multitud armada y dura; sinestra centellea la armadura de los soldados de la invicta Roma.

¡Noche sombría! En ella fulminaba, sobrecogido el Cielo, su anatema cuando en un beso, del amor emblema, Judas a Dios, sacrilego, entregaba.

¡Inmensa soledad! Señor, ¿no huyeron los ciegos que curaste y los tullidos? ¿Do están los que aclamábante rendidos y tus caminos de laurel cubrieron?

¡Viejos olivos que en la triste calma del Huerto, contemplasteis la agonía del Dios Hombre que al mundo redimía, contad, contad, mientras escucha el alma!

JOSÉ M.^a TOUS Y MAROTO.

VISION DEL GÓLGOTA

I

El silencioso valle de Acra, dormitaba. Horas ya, que una turba arropada, numerosa, dispersa, corría alocadamente en todas direcciones.

Peregrinos de Jaffa refugiábanse en sus tiendas de lona, armadas a lo largo del arrabal, en la agreste pendiente del Valle del Tyropenón inferior, cercano a la cuesta de Gabbatha. Esclavos de la lejana Polytheba, del Eufrates y de la pendiente de Isloam buscaban en las contadas cisternas seguro refugio. Mercenarios, camelleros de la febril Antipas, vellosos, enjutos, nervudos y fuertes, subían apresuradamente por la cercana terrera. Mujeres bellas de Joppe; orientales de Damasco, de Gaza y de Cyrene,

huían despavoridas por el montículo de las Calaveras, donde se eleva la cátedra de inextinguibles resplandores y de verdades eternas.

El fuerte viento desencadenado barría la pelada loma del Monte Gareb, de Monte Calvo.

Grandes nubes de tierra y polvo levantaban en serpentinescas circunvoluciones, aromática mirra, secas ramas de olivo y terebinto. Arrastraban negras y nudosas branquillas de olorosa higuera, cuyos abarquillados pámpanos, tostados por el sol, volaban raudos, prestos.

Al caer volaban describiendo geométricas trayectorias.

Un ruido profundo, intenso, con fragor de tormenta; con silbidos de recio huracán; con clamores épicos, de guerra, de odio, formado por tumultuosas voces, por coléricos gritos; gritos de caverna, por débiles ayes, lamentos—quejas salvajes—, amargos y desesperados lloros, atronaban la inmensidad del espacio.

Es la hora Sexta. Hora de meditación, de recogimiento. La misma en que pecó y murió Adán; inmolado Isaac; asesinado Abel; sacrificó Abimelec. Hora Sexta en que el pueblo de Dios rompió sus cadenas y cáñamos; fué degollado el Bautista; confesó San Pedro, murió Santiago, y el ángel de Dios fué enviado a una Virgen para anunciarle el gran Misterio en cuya ancha base se sostienen la Cruz y las palabras de eterna misericordia.

Era el instante en que el Rábbi exhalaba: toda la naturaleza sobrecogida de espanto a la vista de su Creador moribundo dió muestras sentidas. Conmoviéronse los cimientos del mundo; la tierra tembló, los montes se cuartearon; hundiéronse las breñas, las sepulturas, que había muchas en las cercanías del Calvario, abriéronse por sí mismas devolviendo los cuerpos de los Santos que contenían.

La tierra quedó sumida en la más tenebrosa oscuridad.

II

Amaneció con frío, un frío seco. Apuntaba el alba.

La poca agua regolfada desde el día anterior en la cuneta de la carretera que va a la puerta de Djennath, aparecía transparente como opalino cristal.

El sol asomó temerosamente su bobalicona faz, ingenua y redonda como áurea moneda. Dejó ver su carátula sangrienta, riende.

Carátula semejante a bermeja amapolita, mecida y agitada por el vientecillo del amanecer.

El Monte Calvario, tan triste, tan solo, quedó anegado con resplandores de hoguera; con luces de lejano incendio.

Aquel disco rojo parecía querer aniquilar, destruirlo todo. Convertirlo en

pavesas, en cenizas. Tenían sed de venganza. Clamaban justicia. ¡Justicia! ¡Justicia!!!

Justicia porque a Jesús, su santa humanidad quedó ultrajada y escarnecida, vilipendiada e insultada, siendo su divino cuerpo la mofa de la muchedumbre alborotadora y soez.

—¡Justicia!—por aquel cobarde deicidio; tan aterrador, tan triste, consumado en el Gólgota, donde agonizó todo a un tiempo, la moral y la virtud, la caridad y la misericordia, la ternura y el amor, la nobleza y el sentimiento. El desenfreno en las pasiones llevó consigo aparejado el cuadro que vemos en lo alto del Calvario. Por él conoce el hombre su destino. La Cruz teñida de púrpura se lo marca... ¡La Cruz, el sacrificio del Justo, le descubre el porvenir; veía en el horizonte una nube tenebrosa de castigo, y la nube se desvanecía, la luz radiante que llega en abundancia es la Cruz que ha conjurado la tormenta, y al pie de la Cruz canta su triunfo!!!

ALFONSO TODA.

Las Siete Palabras que pronunció Cristo en la Cruz

El Verbo eterno al cielo el rostro alzado, estando ya en la cruz donde moría, al Padre ruega por la culpa impía del pueblo que le tiene allí enclavado.

Prométele al ladrón que está a su lado mucha mayor merced que le pida, y a su Madre Santísima María le da por hijo a Juan amado.

Pregunta al Padre: ¿Qué ocasión ha habido de desampararme, Eterno Padre? y vuelto al pueblo dice: «Stilo».

Y viendo que el escrito está cumplido, inclinado su rostro hacia su Madre, ofrece al Padre su alma en sacrificio.

FRAY DIEGO MURILLO.

¡BIENAVENTURADOS...!

Rosadi, entre otros muchos, demostró en admirables páginas la injusticia jurídica que llevó a Jesús al Calvario.

Según el Derecho romano, son inseparables estos dos términos, estas dos ideas: fuerza y justicia; saber y poder; jurisdicción e imperio. Querer separar esos términos, divorciar el maridaje de estas ideas, es un contrasentido jurídico. El poder judicial es justicia y fuerza. Concebimos en el orden político la fuerza sin la justicia; mas en el orden jurídico no puede darse la justicia sin la fuerza: en este orden, el *saber* es la única razón del *poder*. Tal justicia, sin fuerza,

sería alma sin cuerpo, voluntad sin acción.

Por esto mismo, la vergüenza del Gólgota es la vergüenza de la justicia humana. La tragedia del Calvario es el mayor pregón de la justicia divina, pero es también el mayor baldón de la humana justicia. ¿Por qué? Porque en ella el poder violó el sagrado del *saber*. Fariseos, judíos, escribas, esenos, terapeutas, rudoanos, pilatos... realizaron el atropello. ¿Por qué? ¿Estaban persuadidos que todos intervinieron en el proceso de Jesús de la culpabilidad del Divino Nazareno? La Historia, los Evangelios, nos suministran datos más que suficientes para ponderar negativamente. ¿Por qué se condenó, sin embargo, y se condenó a plicio tan infamante al divino e inocente Reo?... Ahí está el crimen, el lesa crimen de la justicia humana. *Senatores boni viri, senatus autem mala bestia.*

Salvemos el abismo de veinte siglos. Vivimos en pleno siglo de civilización, progreso, ¿no es así? Pues en estos tiempos tampoco van, por desgracia, siempre hermanados el *poder* y el *saber*. Tráedote de la miseria humana, encarnación del eterno papel de víctima y de verdugo. ¿Cuántos, hoy como ayer, lavándose las manos, se creen perfectísimos caballeros y bonisimos varones en su vida privada aunque claudiquen en el desempeño de sagradas funciones cívicas! *Senatores boni viri, senatus autem mala bestia.*

La Cruz, patíbulo del Ajusticiado del Gólgota, se irguió sobre la cúspide del mundo. Al pie del patíbulo se escribió entonces con sangre divina: ¡Bienaventurados los que padecen persecución por la justicia!

Los que en el mundo sois víctimas ¡BEATI!

P. JUAN R. DE LEGISIMA.

LA REDENCIÓN

Mirando al Salvador en la agonía, sus ojos ya sin luz, su pecho helado, en el antro infernal, regocijado grita Luzbel: «La humanidad es mía».

Y rompiendo la cóncava sombra trepa veloz, y al Gólgota erizado la faz asoma, y en el aire alzado bate palmas y ruge de alegría.

¡Muere Jesús! Del conturbado cielo desciende un ángel, que en su yerta frente con fuego escribe: «Redención del mundo».

Lo ve Luzbel, y suspendiendo el vuelo tiembla, vacila, y con furor hirviente torna a hundirse rugiendo en el profanado

GABINO TEJADA.

Folleto del SOLLER -9-

LA NOVELA DE UNA CHILENA

por W. E. RETANA

prodigiosa—hay una frase delicadísima, de extraordinaria dificultad; él la venció sin esfuerzo; y, más aún: él, que no me había mirado ni una sola vez, me miró en el momento en que *decla* la frase...

Terminó; me hizo una inclinación de cabeza, y se fué... Otro hombre se habría ido con aire de triunfo; éste se fué con más tristeza que nunca...

Quedéme tan emocionada que ni siquiera se me ocurrió decirle que toca como debió de tocar Mozart. Volví al lado de mistress Gibson. Apenas acerté a pronunciar una palabra; pero ni en la mesa siquiera, cuando ella me preguntó a qué se debía que no tuviese apetito...

VI

12 de Septiembre

Después de algunos días de no ver al pianista sino de lejos, ayer, a la caída de la tarde, se me acercó un momento, aprovechando que yo me hallaba sola en la puerta del hotel, y me dijo:

—Consuelo, ¿me hace usted el favor de mirarme?

Sus palabras me desconcertaron: tenía algo de mandato. Le miré, sin poderlo remediar, pero no mucho. Yo no acertaba a decirle nada... El añadió:

—Me voy mañana: deseo llevarme el recuerdo de sus ojos.

—¡Perol...—murmuré, conteniendo un suspiro, y mirándole.

—¡Así, así!... ¡Dios se lo pague!...

Y, dándome la mano, concluyó:

—¡Adiós, Consuelo!

Y se fué. Quedóme una impresión dolorosísima. Irse él y sentir yo un deseo irresistible de seguirle, de hablarle, de pedirle que prolongase unos días más su permanencia en Panticosa, fué todo uno. No lo hubiera hecho; pero es que, de haberlo pretendido, mistress Gibson lo habría evitado, porque llegó en el momento en que yo pasaba por tan terrible crisis. Traté inútilmente de restaurar el ánimo; concebí el disparate de escribirle rogándole que no se fuera tan pronto... ¿Cómo se explica que este hombre, con su mutismo y su extraño proceder, haya producido en mí una tan grande transformación, hasta el extremo de que yo no soy yo, sino *él en mí*...?

Apenas he dormido, y ese poco, soñando con él. A las cinco y media ya estaba yo asomada a la ventana. A las seis menos cuarto, dos hombres con sendas caballerías llegaron a la puerta del hotel. ¡Cuánto me latía, cuánto me late aún el corazón!... Vi colocar el equipaje sobre una de las bestias... No pude contenerme; salté al pasillo y me puse junto al ascensor. Quería verle bajar de su cuarto. Yo estoy en el piso principal; él estaba (estaba) en el segundo. Bajó al fin con polainas de brillante cuero avellanado, pantalón de húsar y chaqueta de turista... No sé lo que me pasó. Él, dos o tres escalones antes de llegar a la meseta en que yo me hallaba, se detuvo; y, mirándome vagamente, se palpó los bolsillos, como si quisiera cerciorarse de que nada se dejaba olvidado... Todo denotaba en él tranquilidad... Llegó a la meseta, a dos pasos de mí; miró a todas partes; vio que en aquel momento nadie había en los pasillos, y acercándose, me ofreció sus manos, diciéndome con un acento que jamás olvidaré:

—¡Adiós, Consuelo!

Yo le dí las mías. Y él, oprimiéndolas, añadió muy bajito:

—Una palabra al oído...

Adelanté un tanto la cabeza; adelanté la suya, y rozando casi su cara con la mía me dejó estas frases:

—Hasta el año que viene. Y no olvide usted que el verdadero amor es la abnegación y silencio; ¡en el secreto de lo doloroso de su encanto!...

Sentí que mis manos se desprendían de las suyas... ¡Y le ví bajar lentamente la escalera!...

Volví a mi cuarto. Sollozando, puse me a la ventana. Le ví montar, y pensé de que se revolviera la cabalgadura para emprender la marcha, me miró... ésta una mirada nueva: larga, profunda... Noté que su semblante denunciaba una fuerte emoción... Me vió llorar... Y yo ví, cuando él se alejaba, que sacó el pañuelo, lo agitó como diciéndome adiós, y se lo llevó a los ojos...

VII

20 de Septiembre

Mañana concluye la temporada; mañana nos vamos todos, Mistress Gibson y yo hemos discutido la ruta que debe

(Continuará)

Crónica Local

Noticias varias

En repetidas ocasiones nos hemos ocupado durante estos últimos meses de la crítica situación en que se encuentran nuestros compatriotas obreros que residen en Francia a consecuencia de la ley aprobada por la Cámara de Diputados de la vecina nación, que prohíbe el trabajo a los extranjeros que habitan dicho país, salvo a los de determinadas naciones favorecidas por el Gobierno francés; y por ser una cuestión de tanta importancia nos creemos en el caso de tener que volver sobre la misma porque consideramos que los intereses de muchos sollerenses están amenazados, por ser inminente, según se nos dice, el momento en que se dará efectividad a la aludida ley, que obliga a los obreros españoles al *chamage*, pues que, de ocurrir este caso, gran número de éstos tendrán forzosamente que regresar a nuestro pueblo.

El jueves de esta semana los comerciantes del Noroeste de Francia D. Jaime Oliver y D. José Balaguer visitaron al señor Alcalde, D. Miguel Colom Mayol, y le manifestaron que por cartas recibidas tenían conocimiento de que por las Autoridades francesas se había dispuesto el cese en el trabajo de algunos obreros empleados en establecimientos españoles, lo cual indica claramente la orientación que existe en dicho país con referencia a los extranjeros a quienes se priva de ocupación o se les expulsa.

En vista de las manifestaciones de los señores Oliver y Balaguer, el señor Alcalde, en su deseo de ayudar a los sollerenses al objeto de obtener en su favor que los empleados españoles que tengan a sus órdenes puedan continuar residiendo allá, cursó el telegrama siguiente al Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia:

«Ruego a V. E. se sirva exponer Excelentísimo señor Ministro Estado situación apurada de los obreros españoles que residen en Francia a causa de que Gobierno dicha nación ha prohibido trabajo a los extranjeros. Punto. Suplícole recomiende con todo encarecimiento concesión beneficios vigentes tratados, debiendo disfrutar obreros mallorquines en Francia mismas ventajas concedidas a los súbditos franceses residentes en España por el artículo 7 del Convenio 2 Noviembre 1932. Punto. Anticipole gracias y saludóle afectuosamente.»

Tenemos noticia de que el Excmo. señor Gobernador civil cursó, inmediatamente de recibir el telegrama del Alcalde de esta ciudad, un despacho al señor Ministro de Estado interesándose por dicha cuestión, la cual esperamos se resuelva favorablemente si el señor Ministro de Estado realiza las gestiones que prometió hacer cerca del Ministro de Negocios extranjeros de Francia y pone de relieve las condiciones especiales que tienen derecho a disfrutar los españoles en dicho país en virtud de lo convenido en el artículo 7.º del tratado de día 2 de Noviembre de 1932, en el cual textualmente se estipuló:

«Que les nationaux de chacune des hautes parties contractantes jouiront sur le territoire de l'autre de la même protection que celle accordée a ses nationaux et ils seront traités sur le même pied d'égalité en ce qui concerne l'application des lois réglementant les conditions de travail.»

De modo que para resolver este para Sóller importante asunto basta con que se haga cumplir lo convenido en vigentes contratos entre Francia y España. ¿Tendremos la suerte de ver atendida la petición del Alcalde de esta ciudad, señor Colom?

Se trata de un asunto de justicia, de derechos adquiridos por nuestros compatriotas, derechos que en manera alguna pueden ser negados y por este motivo abrigamos la confianza de que la gestión iniciada por el señor Alcalde en beneficio de todos los españoles establecidos o residentes en Francia se verá coronada por el éxito.

Con referencia a esta cuestión, el Alcalde de Palma, atendiendo a una petición formulada por su compañero y amigo, el alcalde de esta ciudad, D. Miguel Colom, ha cursado al Presidente del Consejo y al Ministro de Estado el siguiente despacho telegráfico:

«Madrid.—Presidente Consejo, Ministro de Estado.

Suplícole muy encarecidamente gestione cerca Gobierno francés para que se exceptúe a obreros mallorquines de ley limitando trabajo a los nacionales franceses pues no hacerlo significaría gravísimo quebranto mallorquines desde hace largo tiempo residiendo Francia y que prestan servicio casi totalidad en comercio de compatriotas suyos con los que en muchos casos ligantes vínculos familiares. Stop. Creo innecesario resaltarle importancia que dicha cuestión reviste y que podría significar sumisión miseria varios millares familias compatriotas. Salúdale respetuosamente.—Luis Ferrer, Alcalde de Palma.»

El Alcalde, al facilitar a los periodistas copia de dicho telegrama, hizo fijar su atención en la gravedad que dicho problema entraña, especialmente para los obreros sollerenses que vienen prestando sus servicios en establecimientos comerciales igualmente regentados por naturales de Sóller y cuyo número pasa de dos mil.

En las gacetillas y comentarios publicados por la prensa de Palma durante la semana, habrán podido nuestros lectores enterarse de las noticias sobre la suspensión de pagos del «Crédito Balear». Si bien la marcha del asunto es, y no puede menos de serlo, mucho más lenta de lo que todos quisiéramos, son inmejorables las impresiones por nosotros recogidas. Todo induce a creer que en el plazo de sólo breves días estará el convenio total y definitivamente resuelto.

El miércoles estuvieron en nuestra ciudad los representantes de dos de los Bancos que intervienen en el asunto; visitaron la Sucursal, donde fueron saludados por los Consejeros locales y representantes de los acreedores de Sóller. Posteriormente hemos sabido que alguno de estos representantes ha tenido larga y detenida conferencia con una alta personalidad que también tiene intervención, y siempre y por todos lados se confirman las buenas impresiones y la confianza en conseguir un muy pronto arreglo.

Hace tiempo tenemos el propósito de dar a nuestros lectores una extensa información sobre asunto de tan enorme interés para Mallorca, pero no queremos hacerlo antes de poder dar la noticia de la solución definitiva. ¿Podrá ser la semana que viene? Creemos y deseamos que sí.

Con motivo de celebrarse el día 14 de este mes el cuarto aniversario de la proclamación de la República española, el Gobierno declaró también fiesta nacional los días 12 y 13, en cuyo día han permanecido cerradas las oficinas del Ayuntamiento, Juzgado y Bancos locales.

En la fachada de la Casa Consistorial han ondeado estos días la bandera nacional y la mallorquina, y ha sido adornada como de costumbre. En otros edificios públicos ha sido también colocada la enseña de la nación.

El Magfco. Ayuntamiento de esta ciudad, en su sesión ordinaria de esta semana, acordó celebrar algunos actos para conmemorar dicho aniversario, y a este efecto encargó a la Comisión de Festejos que cuidara de ello.

Reunida dicha Comisión, ha resuelto que mañana, domingo, día 14, a las ocho de la mañana, se efectúe un pasacalles por la población por la Banda Municipal de música, y que de las diez y media a las doce y media de la mañana y desde las cinco a las siete de la tarde toque la citada Banda en la plaza de la Constitución.

Resolvió igualmente dicha Comisión

aumentar el alumbrado de la expresada plaza para durante las noches de hoy y mañana.

Durante estas últimas semanas y en el transcurso de la que hoy fine se han continuado las obras que, para mejora y ensanche de distintos caminos vecinales y con el objeto de aliviar los efectos del paro obrero, vienen realizándose en este término municipal.

Los caminos en que se efectúan dichos trabajos son: el denominado «De la carretera de Palma a Sóller al caserío de *Bini-dorm*», conocido vulgarmente por camino de *So'n Passa*, y en éste las obras se hallan muy adelantadas, debido al gran número de obreros que han venido trabajando en ellas. En la anterior semana la suma de las distintas brigadas de dicho camino ascendía a 71 obreros.

Otro de los caminos afectados por las obras es el «De la calle de San Pedro al caserío de *So'n Bou*», que también se halla muy adelantado trabajando en el mismo varias brigadas, con un total de 20 obreros.

Igualmente se procede a la construcción del camino denominado «Del camino de *Ses Argiles* al de *Sa Figuera*» que conduce a esta barriada por el punto conocido por *Ses Murteres*. En este camino, durante la semana del 1.º al 6 del actual han trabajado 20 obreros.

Y por último, durante las últimas semanas, se han empezado los trabajos en los caminos denominados «Del camino de *Ses Argiles* al de *Sa Figuera* por el *Coll d'En Marqués*», y «De la calle de la Romaguera al puente de *Ca's Jurat*», y en ambos las brigadas, en la semana a que nos referimos, o sea la primera del mes actual, suman 22 obreros.

El total, por tanto, de obreros que han hallado colocación en estas obras es de 137, cuyo número da claramente a comprender el considerable beneficio que las mismas han proporcionado a la clase obrera de esta ciudad, aliviando en muchas familias los estragos que el paro forzoso, con la consiguiente falta de jornal, ocasionaba.

Con singular complacencia nos enteramos de que la sociedad local «Foment de Cultura de la Dona» tomó algunos acuerdos sumamente importantes en la sesión de la Junta General reglamentaria, que celebró anteayer, jueves, y a la que asistió numerosa concurrencia.

Fueron éstos—después de haberse dado cuenta de la actual situación económica de la entidad—la celebración de una exposición de pinturas en el local social, con motivo de las Ferias y Fiestas de la Victoria del próximo mes de Mayo, y la de un acto literario musical, para sus asociados, el día 22 del corriente mes, en el que tomarán parte distinguidos elementos de dicha sociedad. De éste publicaremos oportunamente el programa.

Por lo que a la proyectada Exposición de Pinturas se refiere, a ruegos de la Junta Directiva de la cultural asociación femenina, y en su nombre, nos es grato invitar a los artistas pintores y aficionados de esta localidad a tomar parte en aquélla; siendo de esperar que ninguno de ellos negará su concurso para que la realización del plausible proyecto alcance su merecido éxito.

La idea, al ser conocida, ha obtenido por parte todas las personas cultas muy buena acogida, lo que tenemos verdadera satisfacción en consignar al mismo tiempo que felicitamos a la Junta Directiva que la concibió y se apresta a realizarla.

Otra suelta de palomas mensajeras, como entreno para la definitiva que ha de verificarse próximamente en Barcelona, se efectuó el martes de esta semana, día 9, a 55 millas de nuestro puerto. El resultado no fué tan lisonjero como el de la suelta de entreno anterior; pero tampoco ha sido tan fatal como en un principio se creyó.

En efecto, parecía ya de seguir un verdadero fracaso, pues que de las 104 palomas que se soltaron sólo llegaron aquí 6 o 7; desde entonces han ido llegando otras a sus respectivos palomares, muy rezagadas la mayor parte de ellas, y a la hora en que escribimos se nos informa que sólo se han echado a faltar unas cincuenta.

No se sabe explicar nadie cuál habrá podido ser la causa de este fortuito desastre, y sin embargo algo puede colegirse del hecho de haber llegado al palomar de distintos participantes, últimamente, dos o tres palomas heridas de halcón, algunas de ellas con el pecho abierto de tal modo que no se concibe cómo en tan grave estado hayan podido llegar.

Nos enteramos de que, debido a las gestiones que han venido realizado los diputados a Cortes por Baleares, activamente secundados por el Ingeniero Jefe de Obras Públicas D. Manuel García-Briz y Molano Conde de Baynoa, por el Ministerio de Obras Públicas han sido concedidas a esta Jefatura un millón de pesetas con el objeto de que pueda formar proyectos de reparación de carreteras, a fin de poder emplear obreros para mitigar de esta manera el paro obrero en estas islas.

El señor García-Briz ha ordenado la formación de diferentes proyectos de reparación, que se elevan a más de treinta.

Dichos proyectos se mandarán a la Superioridad, y, una vez aprobados, comenzarán las obras, empleando con preferencia a los obreros parados.

Nos satisface poder dar cuenta de dicha resolución del Ministerio de Obras Públicas, porque la cantidad concedida ha de atenuar grandemente los efectos del mencionado paro.

Por el señor Alcalde de esta ciudad ha sido dictado hoy un bando haciendo saber que, siendo costumbre en muchas familias el sacrificar en sus casas particulares algunas res para su consumo durante las próximas fiestas de Pascua, recuerda a todos la obligación que tienen de dar aviso a la Administración de Arbitrios con veinticuatro horas de anticipación.

Termina advirtiendo que serán castigadas con arreglo a la ley las personas que dejen de cumplir el expresado requisito.

Dos accidentes desgraciados ocurrieron en esta comarca a principios de la semana actual. Fué uno de ellos un choque entre una bicicleta y un automóvil, el martes, en la carretera de Dayá, en las inmediaciones de *Ca'n Bleda*, y el resultado del mismo algunas contusiones que tuvo el ciclista y su máquina destrozada.

Iba en el auto el doctor Peñaranda, quien dispuso fuera colocado en él el accidentado y ordenó al chóffer volver a esta ciudad, donde, en casa del Sr. Rovira, y ayudado por éste, le practicó la primera cura, apreciándole sólo las mencionadas contusiones, de no mucha gravedad, por fortuna, como lo prueba el que ya a estas horas ha podido salir de su casa el paciente.

La otra desgracia ocurrió el miércoles en el predio *Balix d'avall*, siendo ésta mayor que aquélla. Cayóse de lo alto de un olivo que estaba podando un hombre, vecino de Moscarí, y con la mayor urgencia, en vista de lo intenso del dolor que sentía, fué trasladado en un carretón a esta ciudad. Practicó la primera cura el médico D. Mariano Rovira, quien apreció al infortunado podador la rotura del tobillo derecho. Después de ser convenientemente atendido, fué llevado a su casa, que, como queda dicho, la tiene en el lugar de Moscarí, en el término municipal de Selva.

Sentimos vivamente estos desagradables sucesos y deseamos a los que han resultado de ellos las víctimas un pronto y completo restablecimiento.

Durante el pasado mes de Abril se ha notado un aumento en el movimiento turístico en esta población, ascendiendo a 28 el número de extranjeros que se han inscrito en el Libro Registro que se lleva en las oficinas del Ayuntamiento, los cuales, distribuidos por nacionalidades, resultan del modo siguiente: Ingleses, 21; franceses, 3; alemanes, 3; dinamarqueses, 1.

La brigada municipal ha continuado los trabajos que le están propiamente encomendados, habiéndose construido un desagüe en el Matadero municipal y practicado el bacheo y limpieza de cunetas en diversos caminos. También ha procedido a la recon-

tracción de un tramo de muro de contención en el camino de *Ca'n Gomila*, y se han continuado los trabajos que vienen efectuándose para el desmonte y explanación de los terrenos de la finca *So'n Sang*, propia del Municipio, en la parte que ha de destinarse a un aneje oeste del Cementerio municipal.

Ha visitado nuestra Redacción un nuevo colega balear y agradecemos sinceramente la visita.

Se titula «La Voz de Porreras», es semanal y propónese «defender, con saña salvaje—si preciso fuera—los derechos de la Humanidad en general, y los de su cuna patria en particular». Así lo expresa en el editorial de su primer número que vio la luz, el día 6 del mes actual en el mencionado pueblo.

Deseámosle larga y próspera vida.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Llegó la anterior semana de Chalons-sur-Marne, la vecina de Fornalutx doña Apolonia Sastre, esposa de D. Matías Vicens, con objeto de pasar en su pueblo natal, al lado de los suyos, una temporada de descanso.

De Lyon llegó, el viernes de la anterior semana, D.^{ta} Magdalena Miquel viuda de Bibiloni. Con ella vino su nieta política D.^a María Bibiloni Garcés de Martí.

El martes llegaron a esta ciudad, procedentes de la de San Juan de Puerto Rico, el distinguido joven D. Antonio Bauzá y sus tíos, nuestros paisanos y amigos don Antonio y D.^a Esperanza Rullán.

Al objeto de pasar breve temporada al lado de su padre y abuelo, respectivamente, el martes de esta semana llegó a esta ciudad la señora D.^a Antonia Castañer de Magraner, con sus hijos.

Regresó de París, el miércoles, nuestro apreciado amigo el joven artista D. Julio Ramis, después de unos siete meses de permanencia en aquella capital dedicado al estudio del arte a que con tanto aprovechamiento se dedica, al lado de los mejores pintores contemporáneos y bajo la protección artística del gran maestro Picasso.

Ha venido a pasar el verano entre nosotros.

Sean todos bienvenidos.

SALIDAS

Emprendió el martes viaje para Barcelona y otros puntos del continente el Redactor-Jefe de este periódico, D. Miguel Marqués Coll.

Salió el miércoles para Valencia y Alcira, donde piensa quedar algunos días y continuar luego su viaje hacia el Havre, D. Benito Ripoll Marqués, comerciante establecido en dicha ciudad francesa.

Embarcaron ayer, viernes, para Granville, D. Bartolomé Vidal, su esposa, doña Antonia Rotger, y su hija Catalina. Les acompañan su madre, D.^a Magdalena Verd, y D.^a Antonia Pastor.

Deseamos hayan tenido todos un viaje feliz.

NATALICIO

El hogar de nuestros amigos D. Alejandro Pomar Colom y D.^a Ana Pomar se ha visto alegrado con la llegada al mundo de una hermosa niña, a la cual se impondrá el nombre de Ana. Reciben por tal motivo los dichos padres y demás familiares nuestra sincera enhorabuena.

También han tenido la dicha de ver nuevamente alegrado su hogar con el nacimiento de una agraciada niña nuestros paisanos y amigos D. Pedro Rullán Castañer y D.^a Catalina Bauzá Rosselló, residentes en Marsella.

El feliz alumbramiento tuvo lugar el pasado domingo. A la recién nacida se le ha impuesto el nombre de Margarita.

Reciban los padres, abuelos y demás fa-

miliares del angelito, nuestro efusivo parabién.

NECROLOGICAS

El martes de la presente semana, día nueve del mes en curso, se durmió en la paz del Señor para despertar en la eternidad, la virtuosa y respetable señora doña Francisca Antich y Veny, después de haber sufrido con paciencia cristiana y resignación santa larga y penosa enfermedad, contra la que resultaron ineficaces los poderosos auxilios de la ciencia y los solícitos cuidados de su amante esposo y familia.

Muere la Sra. Antich a la relativamente prematura edad de cincuenta y cinco años, dejando en pos de sí un reguero de virtudes y buenos ejemplos cristianos que imitar, y sumidos en el mayor desconsuelo no ya a la familia, para quienes su memoria será imperecedora, sino también a las personas que la trataron y apreciaron por sus virtudes.

La rectitud de su espíritu, la bondad de su corazón la dulzura en sus labios y la misericordia en sus obras, alargando su mano al menesteroso, consolándole en sus penas y aflicciones, y su modestia, la hicieron muy estimable.

Durante su peregrinación por este mundo cumplió fiel los deberes para con Dios y para con su esposo e hijo, a quien educó con sus ejemplos y palabras en el santo temor de Dios. Consecuente con los principios cristianos que procuró en todo tiempo traducir a la práctica, al conocer que se aproximaba la hora postrera pidió que le fueran administrados los santos sacramentos, que recibió con ejemplar fervor cristiano.

Al conocerse la noticia de su muerte, innumerables personas de todas las clases sociales desfilaron ante la atribulada familia para expresarles la parte que tomaban en su justo dolor por tan irreparable pérdida. Al entierro, que tuvo lugar a las siete de la noche del mismo día, que se verificó con cruz alzada, asistió gran concurrencia de hombres, amén de los que vinieron expresamente de Palma y Felanitx, ciudad natal de la extinta; concurrencia que se manifestó también en el funeral que en sufrimiento de su alma se celebró el día siguiente en la iglesia parroquial.

Acompañamos en su justo dolor a toda la familia, y de una manera especial al esposo, D. José Canals Pons y a su hijo; a su hermano D. Miguel, coronel de Infantería retirado, y a sus hermanas, D.^a María y D.^a Catalina, que tan buenos servicios prestaron en su enfermedad. Dulcifique su duelo y llene de esperanza el dolor de cuántos lloran la pérdida del ser querido el pensamiento de volverle a encontrar en el Cielo.

El lunes de esta semana, por la tarde, a las seis, falleció en Palma, donde residía, nuestro apreciado amigo D. Juan Caldenteu.

Era el señor Caldenteu persona de empresa, fecundo en iniciativas, habiendo dado pruebas de su pericia y de su talento como organizador en diferentes empresas palmasanas. Distinguióse principalmente en la instalación del «Cine Moderno», que dirigió durante muchos años, siendo el hombre de confianza de su propietario y fundador señor Villalonga.

Al cesar en la dirección del «Cine Moderno» pasó a formar parte de la Empresa del «Teatro Principal», de la que fue Gerente durante diez años.

Su don de gentes y su afabilidad le conquistaban la estimación y el afecto de cuantos le trataban.

Pocas semanas antes de caer enfermo había entrado a formar parte de la Administración del periódico palmasano *La Almodaina*, encargándose de una de las secciones de publicidad.

Querido y respetado por todos, deja un vacío difícil de llenar, por lo que su muerte ha sido sentidísima.

El martes, al medio día, tuvo lugar la conducción del cadáver a su última morada, cuyo acto se vio concurrirísimo, prueba de las simpatías de que gozaba el finado y de las muchas relaciones y amistades de su familia.

Descanse en paz su alma, y reciban su desconsolada esposa, doña Amalia Salaverria, sus hijos; D. Juan, D. Lorenzo, D. Miguel, D. Escolástico y D. Joaquín;

sus hijas políticas y su hermano político el Jefe de la Guardia nocturna don Escolástico Cubl, la expresión de nuestro sentido pésame.

Vida Religiosa

En la Parroquia dieron principio las funciones religiosas el domingo último, Domingo de Pasión, con un devoto ejercicio, a las seis y media, dedicado al Sagrado Corazón de Jesús. A las nueve y media se cantó Horas menores y acto seguido la Misa mayor, en la que fué el celebrante el Rdo. D. José Pastor, ministrado por los Rdos. D. Antonio Rullán y D. José Morey. Antes del Ofertorio ocupó la sagrada cátedra el cuaresmero, Rdo. D. Andrés Casellas, quien explicó con la minuciosidad y claridad en él peculiares, el Evangelio de la próxima dominica, o sea la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén, y repitió luego la indicada explicación durante la misa de las doce.

Por la tarde cantó la Comunidad Vísperas y Completas, a las tres, y seguidamente se continuó el Quincenario dedicado a la Preciosa Sangre del Salvador, con sermón cuaresmal.

El miércoles, día 10, empezó en dicho templo el Triduo mensual dedicado a Ntra. Sra. del Pilar, el cual continuó el jueves y terminó ayer, practicándose los ejercicios por la mañana, a las siete, durante la celebración de una misa.

En la iglesia de San José de la Montaña (Huerta), terminó el domingo, conforme hablamos anunciado, la tanda de Ejercicios Espirituales que, bajo la dirección del elocuente cuaresmero, Rdo. D. Andrés Casellas, habíase practicado durante la semana anterior. Las funciones que se celebraron con tal motivo—las mismas que ya nuestros lectores conocen, por haberlas anunciado en la crónica de nuestra precedente edición—fueron todas muy lucidas y estuvieron en extremo concurridas.

La bendición del local contiguo a la iglesia, destinado a residencia de las Hermanas de la Caridad de aquella barriada, la efectuó el Rdo. Cura-Arcipreste, señor Sitjar. Después de este acto hubo reunión en el salón de la escuela, donde recitaron poesías algunos alumnos y alumnas, y seguidamente fueron obsequiados con sendos juguetes, prendas de ropa u otros objetos todos los niños y niñas que concurren ordinariamente a la misa dominical que se celebra en el referido templo.

Con gran éxito y extraordinaria concurrencia se han venido celebrando, del día 7 al 11 del presente mes, los Ejercicios Espirituales que para jovencitas, y dirigidos por el Rdo. Sr. D. Andrés Casellas, han tenido lugar en la iglesia de las MM. Escolapias. Cada noche, a las siete y cuarto, se hacían las prácticas: la iglesia estaba completamente llena, abundando las jovencitas empleadas en talleres y fábricas, quienes, a pesar de vivir bastantes de ellas en los barrios más apartados, han acudido a las interesantes explicaciones doctrinales y morales, demostrando su buena voluntad y deseos de perfeccionarse en la instrucción religiosa.

A las seis y media de la mañana de ayer, viernes, día 12, y fiesta de la Virgen de los Dolores, tuvo lugar la Comunión general. La celebró el Rdo. Sr. Cura-Párroco, quien pronunció una adecuada exhortación eucarística. Durante el acto las asistentes cantaron varios motetes apropiados, terminándose los Ejercicios entre gran entusiasmo de todas las reunidas.

CULTOS SAGADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 14: A las siete y media, Misa conventual.

Jueves Santo día 18: A las ocho o'clock solemnemente, en que se consagrará la Sagrada Hostia que será colocada ruego en el Monumento *Intra missam* habrá Comunión general. A las nueve de la noche se practicará la Hora Santa.

Viernes Santo, día 19: A las siete se dará comienzo a las funciones propias del día.

De la Sociedad Deportiva Sollerense

Tengo el gusto de participar al público en general, tanto socios, jugadores, aficionados, que, según comunicado recibido hoy, nuestro Delegado en Palma, al lado de la FEDERACION, tiene el gusto de comunicarme lo que sigue:

El día 21 no puede haber ningún partido porque en Inca se celebra el partido de campeonato de España.

Por la mañana de dicho día se celebrará el partido correspondiente al campeonato de 2.^a Categoría del Grupo B, entre «Iberia» y «Soledad», el único equipo autorizado además de los anteriores por el Gobierno de la Federación Balear de Fútbol; por la tarde es el «Gimnástica F. C.» de Felanitx, contra el «Barcelona F. C.» porque subvenciona al «Constancia F. C.» de Inca, con una cantidad ya convenida.

Esta Secretaría, de acuerdo con el señor Presidente, tiene a bien informar a Vds. que:

El día 14 del actual, de acuerdo con la festividad del día, tanto civil como religiosa, no habrá partido oficial; el día 21 del mismo mes, como no se puede hacer partidos de pagos en los campos deportivos, y a fin de que la afición puede tener partido, se celebrará un partido de fútbol entre dos equipos juveniles de esta ciudad.

Lo que tengo el gusto de comunicar al público, socios, jugadores y a la afición en general, para sus fines y efectos.

El Secretario, *Daniel Canals Puig.*— V.^o B.^o—El Presidente, *J. Girbent.*

Sobre Colomofilos

La Sociedad Colomófila Sollerense ha organizado para celebrar muy en breve en Barcelona una suelta de palomas mensajeras concediendo a los volátiles vencedores sendos premios.

Pero esta Sociedad carece de fondos, pues aparte de los reducidos aficionados inscritos, no cuenta con ingresos que le permitan desenvolverse libremente en el terreno económico. Y por tanto no le es posible fijar premios de importancia en los concursos, premios que implicarían un aumento de entusiasmo en los concursantes, y en consecuencia se incrementaría la afición con el consiguiente aumento de los volátiles.

Los concursos colomófilos son un deporte que eleva el nivel cultural de la ciudad que los practica. Sóller, que en Mallorca ha ido siempre a la cabeza de toda demostración cultural, no puede sentirse indiferente ante los constantes esfuerzos de los colomófilos, que organizan sueltas y concursos con el consiguiente quebranto que representan los gastos de sueltas y la pérdida constante de palomas que se extravían o que perecen víctimas de la voracidad de las aves rapaces. No hay que exigir más de los entusiastas colomófilos, y los sollerenses no pueden permitir que aquéllos se costeen incluso los premios que se adjudiquen sus propias palomas.

Por tanto va a abrirse una suscripción cuyo importe íntegro se destinará a la concesión de premios a las palomas mensajeras que resulten vencedoras en el próximo concurso.

Sería en extremo plausible que nuestro Ayuntamiento, entidades de crédito, empresas, industrias particulares, sociedades recreativas y políticas sin excepción y especialmente los comerciantes que expendan granos y demás productos propios para la manutención de los pequeños volátiles, se suscribieran con un donativo a dicha lista, colaborando de esta suerte al fomento de la afición colomófila.

Por tanto estos días les visitaré una comisión integrada por los principales elementos colomófilos para invitarles a que se inscriban a la lista abierta, y es de esperar que los sollerenses, deseosos de que la próxima suelta revista interés sumo, procurarán contribuir en la medida de sus fuerzas.—XX.

De D. Amador Colom

El industrial electricista D. Amador Colom hace público, por mediación de este periódico, que habiéndole llegado diferentes quejas de que encargos que le enviaban por ciertos conductos no llegaban a su poder, ocasionándole perjuicios y molestias a los clientes, se ha decidido a suplir a estos—y así lo hace—que, en caso de que tengan necesidad de sus servicios, se sirvan dejar el encargo en su conocido domicilio: Luna 15, en la seguridad de que serán inmediatamente atendidos.

Al mismo tiempo se complace en hacer público que a partir de esta semana ha dejado de prestar sus servicios como instalador a sus órdenes D. Antonio Vallcaneras.

ECOS REGIONALES

Crónica Balear

Mallorca

Editadas por el editor de las obras de Mosén Alcover, dentro de breve tiempo empezarán a publicarse las obras teatrales que con tanto éxito han venido representándose en el Salón Mallorca, formando con ellas una hermosa Galería teatral de autores mallorquines.

Digno del mayor elogio es el fin que se propone el tal editor, pues de esta manera se evita el que quede sepultada en el olvido una labor tan fecunda como la que vienen realizando este de cada día mayor número de autores.

La primera que se piensa publicar será la comedia de más éxito del laureado poeta don José M.ª Tous y Maroto, titulada «El tío de l'Havana».

La segunda «El Rebeinet», de la notable poetisa doña Anita Villalonga de Morey.

La tercera «A la llum dels estels», del no menos notable poeta don Manuel Andreu Fontirroig, y así sucesivamente irán publicándose las de los demás autores.

Se publicarán por suscripción mensual al módico precio de una peseta ejemplar. Para los no suscriptores el precio será de dos pesetas.

En la Cámara de Comercio, de Palma, y presidida por su presidente, don José Casanovas, tuvo efecto una reunión de diferentes representaciones de entidades y sociedades de dicha ciudad.

El señor Casanovas explicó el objeto de la reunión, que no era otro que el de exponerles la necesidad de organizar unas ferias y fiestas anuales, a fin de atraer al turista.

Los reunidos se mostraron conformes con lo expuesto por el señor Casanovas, y al efecto se acordó convocar a una reunión, que se celebrará uno de estos días, a las entidades que puedan estar interesadas en el asunto, para exponerles la idea y para elegir un Patronato bajo el cual deberían organizarse las ferias y fiestas.

Precedente de Madrid y Valencia llegó el capitán Iglesias, organizador de la expedición española al Amazonas en el «Artabro». Al capitán don Francisco Iglesias le acompañan, además de su hijo adoptivo Aristides, dos de sus compañeros de expedición: el capitán de la Armada don Pedro de la Rosa y don Luis Hernández. El señor Iglesias ha venido, según dice, con el objeto de descansar unos días en Mallorca.

Con la máxima actividad siguen los trabajos de desmonte del Coll, en la Carretera de S' Arracó teniendo ocupados a gran número de obreros y disparándose diariamente muchos barrenos, que van deshaciendo aquellas rocas. Muy duras éstas, según noticias, no permiten avanzar cuanto se deseaba y esperaba en la labor y mejora emprendidas. El tránsito rodado por aquel sitio se realiza con tantas dificultades y no poco peligro de accidentes.

Poco afortunados estuvieron, en verdad, los diestros en la corrida que tuvo lugar en Palma el próximo pasado domingo.

Durante la lidia de los dos últimos toros ingresaron en la enfermería «Quinto», «Barreca II» y Sastrillo, donde, por los facultativos de la misma, fueron curados de lesiones que les fueron causadas por los novillos.

Quinto, de un corte en una mano; Barreca, de un fuerte varetazo en un costado; y el banderillero Sastrillo, de una lesión en la cabeza que se produjo al caer y dar contra el estribo de la barrera, precisando darle varios puntos de sutura.

Habiéndose presentado dos ofertas para edificio donde instalar el Gobierno civil, una en la calle de Montesión y otra en la Rambla, el Gobernador civil, señor Manent, se propone marchar a Madrid para informar verbalmente sobre el concurso abierto para alquilar uno de estos edificios.

La Diputación Provincial, de acuerdo con el Servicio Meteorológico, organiza un concurso de fotografías de nubes, para lo cual se celebrará una exposición que comprenderá y reuna los trabajos de los aficionados y profesionales durante el año en curso. El objeto de este concurso es el de ampliar e intensificar el estudio climatológico de las Balears.

Una vez conocida la constitución del nuevo Gobierno, después de la última crisis, presentaron la dimisión de sus cargos al señor Gobernador los gestores municipales del Ayuntamiento de Palma Sres. Vich, Cortés, Fortuny y Sentmenat, y los del de Felanitx Sres. Bordoy, Puig y Roselló, todos ellos pertenecientes al partido de «Acción Popular Agraria», fundándola en que han dejado de colaborar con el Gobierno los ministros de dicho partido.

«La Gaceta» publicó algunas órdenes: Aprobando el proyecto de edificio de la Escuela de Felanitx, en el anejo a Carritxó, concediéndose en principio al Ayuntamiento la subvención de trece mil pesetas en los dos plazos que señala la Ley.

Aprobando igualmente el proyecto de escuela anejo a Porto-Colom, y concediendo al Ayuntamiento de Felanitx 36.000 mil pesetas de subvención en los plazos reglamentarios, y aprobando el proyecto de otra escuela aneja a Ca's Concos, con la misma subvención a Felanitx.

El martes al mediodía el Gobernador civil de la provincia, Sr. Manent, visitó en su despacho del Palacio de la Almudaina al Comandante General de estas islas, señor Godet.

Más tarde, al visitar los periodistas al señor Manent, les manifestó que el objeto de la visita había sido cambiar impresiones sobre los actos que se celebrarán el domingo próximo para conmemorar el 4.º aniversario de la proclamación de la República.

El esbozo del programa es el siguiente: Parada y desfile militar por todas las fuerzas de la guarnición; Festival de Orfeones en el Teatro Principal; colocación de la primera piedra para la construcción Grupo Escolar Jaime I, en el glasis de Santa Catalina; corrida de toros; conciertos de bandas en la Plaza de Cort, Paseo del Borne y plaza de San Antonio.

«También—añadió—he celebrado una conferencia con el Alcalde de Palma, señor Ferrer, por ver de iluminar si es posible la noche del domingo del Castillo de Bellver».

El señor Presidente general de la Federación Patronal de Mallorca, en contestación al telegrama que tenía cursado interesando de la superioridad se aumentara hasta veinte mil pesetas la consignación para el alquiler del nuevo local para Casa de Correos, recibió el siguiente despacho del Excmo. señor Ministro de Comunicaciones:

«Junta local este Ministerio acordó dedicar 15 000 pesetas alquiler una Casa Correos Palma Mallorca, como casa ofrecida representa veinte mil, me es imposible acceder petición. Paso su telegrama Junta antedicha. Le saluda.»

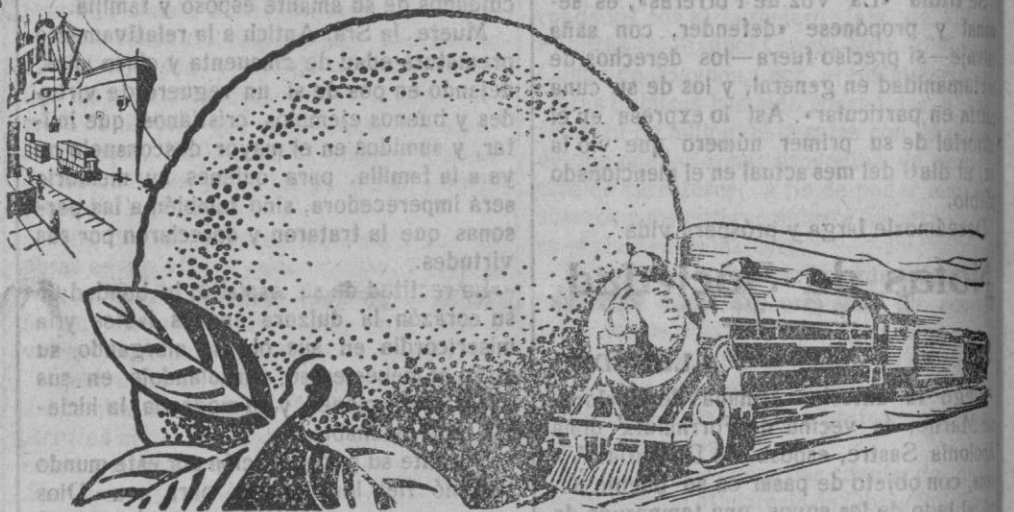
Anteayer, jueves, día 11, tuvo lugar la Fiesta infantil, que anualmente celebra el Ayuntamiento, con motivo de la inauguración de la Feria de Ramos.

A las tres y media de la tarde de dicho día, salió de la plaza de Cort la comitiva, que estaba formada en la forma siguiente:

Guardia municipal montada, Banda de Tambores del Ayuntamiento, la pareja de Gigantes y la Banda municipal que dirige el señor Portas.

Dicha comitiva recorrió el siguiente itinerario:

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan M. Dayol



Dayol & Coll

Villarreal
(Castellón)

Telegramas: Dayola
Teléfono núm. 84



rario: calle de Colón, Plaza Mayor, calles de San Miguel, Vilanova y Arco de la Merced hasta la Avenida de Alejandro Roselló frente a la calle de Costa y Llobers.

En dicho punto se reunieron las Autoridades, Gestores municipales y los niños y niñas de los Establecimientos benéficos.

Una vez reunidos todos, la comitiva emprendió nuevamente la marcha por el Real de la Feria hasta el Parque de atracciones, en donde los asilados fueron invitados a disfrutar de todas las atracciones allí instaladas. Luego fueron obsequiados por las Autoridades con bonitos juguetes y una merienda.

El Presidente de la Diputación, señor Jullá, recibió carta de su amigo el Diputado a Cortes señor Canet dándole cuenta de haberse obtenido el importante crédito de 1.718.000 ptas. acordado por el C. de Ministros para obras de ensanche y mejora del puerto de Alcudia, añadiéndole que perma-

necerá unos días más en Madrid para delimitar el proyecto de ensanche del Puerto de Palma, que según expresa el señor Canet va por buen camino.

El señor Jullá ha agradecido al activo representante en Cortes y correligionario señor Canet estas gestiones.

El domingo próximo, a las cuatro de la tarde, se celebrará, en la plaza de toros de Palma la primera novillada con caballos, de la presente temporada, organizada para presentar a nuestro paisano Jaime Pericás después de la serie de brillantes éxitos obtenidos en Madrid.

Con Pericás alternarán el experto novillero Joselito de la Cal y el valiente torero mejicano Jesús González «El Indio», que continúa la revelación de esta temporada.

Los diestros citados estoquearán seis preciosos novillos-toros de Samuel Hermanson ganadería que goza en Palma de gran prestigio.

Fruits en Gros

BANANES - ORANGES - MANDARINES - CITRONS - RAISINS REALES ET OHANES

Ancienne Maison J. Grau & Cie.

OLIVER & CARBONELL

Commissionnaires.

S. A. R. L. 200.000 Frs.

11, Rue Mercière. LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
PUEBLA LARGA
CARCAGENTE
BENIAJAN (Murcie)

Tél.: Franklin 49 - 37.

Adresse télégr.: OLICAR-LYON

R. C. Lyon B. 6850.



EXPORTATION

d'Oranges,
Mandarines
& Citrons



Norberto Ferrer



CARCAGENTE

(Valencia - Espagne)

Adresse Télégraphique: FERRER-CARCAGENTE Téléphone, 8



CUARENTA AÑOS ATRÁS

15 Abril de 1895

Conforme estaba anunciado, el día 7 por la noche tuvo lugar la subasta del vapor «León de Oro», por la Junta Liquidadora de la Compañía de Navegación. Fué adjudicada por doce mil duros como mejor postor a D. Guillermo Castañer y Bernat, representante de la nueva Sociedad que se ha formado. La concurrencia al indicado acto era numerosísima y el gran silencio que reinaba durante la subasta era signo de su grande expectación y del temor que abrigaba de que el vapor no se quedase en Sóller, sentimiento que se demostró con el hurra, explosión de alegría y entusiasmo, que lanzó al comunicarle que el vapor se quedaba con nosotros para continuar su tarea de importar y exportar géneros para el desarrollo de nuestra agricultura, industria y comercio.

Según noticias, desde el martes próximo quedará impedido el tránsito de carruajes por el trozo de carretera de Palma a este pueblo inmediato a Son B. biloni, a causa de las reparaciones que tienen que efectuarse en dicha vía desde el Pont Gros hasta la capital.

Pocos días ha permanecido en esta isla S. A. R. el Príncipe Enrique de Battemberg, llegado al puerto de Palma el sábado en su hermoso yacht «Selila», y no obstante, en sus visitas a los sitios más pintorescos de Mallorca no ha podido dejar de visitar este valle, en el que permaneció breves horas. Vino por Valldeusa, Mirauar y Deyá, y regresó a Palma por el Coll, cuya carretera y preciosas vistas no se cansaba de admirar.

En la reunión que se tuvo el día 8 por la noche se acordó abrir el pago de las acciones suscritas y formalizar el contrato de la compra del vapor «León de Oro» a la mayor brevedad posible, nombrándose a D. Guillermo Castañer y Bernat para que recaude el dinero procedente de los pagos que se hagan, y que la Junta interina siguiese ejerciendo su cometido hasta que se constituya formalmente la indicada sociedad.

Un fuerte vendaval azotó el arbolado en este término durante la tarde del martes y mañana del miércoles, siendo incalculables los daños que causó lo mismo en el de las laderas de los vecinos montes que en el del fondo del valle. En la población sopló con furia como

pocas veces, tanto, que derribó piedras de los tejados y tejns en diferentes calles, muy en particular en la del Mar.

Las funciones de Semana Santa se han celebrado con el mayor esplendor en la parroquia y demás iglesias de esta población, habiendo sido lucida igualmente la procesión del jueves y la del entierro de N. S. J. anoche. La concurrencia de fieles a todas ellas ha sido extraordinaria, y de una manera especial la que asistió a los doce sermones en la tarde del domingo último, al sermón del Mandato en la noche del jueves y al descendimiento del Salvador, de la cruz, ayer.

Sabemos que el conocido actor D. Bernardo Manera ha adquirido el teatro de la «Defensora Sollerense» para dar una serie de funciones dramáticas durante la temporada de Pascua. De la Compañía que dirige el Sr. Manera forma parte, como es sabido, la esposa de éste, la distinguida actriz D.^a Isabel Clar. El debut lo hará la Compañía mañana, poniéndose en escena el drama Marlana y la pieza Entre doctores, nueva en este teatro; el lunes habrá también función, representándose la comedia recientemente estrenada en Madrid La monja descalza y la pieza Los tres sombreros, nuevas también en nuestro teatro.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Biblioteca Popular Gratuita

Durante el mes de Marzo la Biblioteca popular gratuita que la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» tiene establecida en Sóller ha prestado sus servicios a 802 lectores, clasificados en la forma siguiente: 465 hombres, 134 mujeres y 203 niños.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños, 271; Obras generales, 75; Filosofía, 12; Religión, 51; Ciencias sociales, 3; Filología, 9; Ciencias puras, 1; Ciencias aplicadas, 21; Bellas artes, 29; Literatura, 464; Historia y Geografía, 12.

En total han sido consultadas o estudiadas 948 obras.

SE VENDE

Casa situada en Ses Argiles. Tiene todas las comodidades modernas: agua a presión, motor eléctrico, garage, huerto anexo, de árboles frutales, con agua abundante y es tanque.

Informará Antonio Castañer, calle del Mar, n.º 99

LEÑA DE OLIVO

para calefacción central, estufas y cocinas consulte los económicos precios de la

«ASERRADORA ELIAS»

Rullán y Mir, 3 Servicio a domicilio

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

EXPORTATION DE FRUITS ET LEGUMES DE TOUTES SORTES

ORANGES-CITRONS-MANDARINES

TOMATES-Saucisse rouge de Valencia

Spécialité de Prunes Japonaises Jaunes et Rouges

ARTICHAUTS du LLOBREGAT

Pommes de terre de Mataro

Choux - Choux-fleurs - Salades

Emilio GASCO-PRATS

PUEBLA-LARGA

(VALENCIA)

Téléphone 31

Calle Industrias

PRAT DE LLOBREGAT

(BARCELONE) Télép.: 58

Expéditions rapides pour l'Étranger — Prix Modérés

Succursales de Transit spécialisées pour le transbordement des Fruits et Primeurs aux frontières

José Gasco

CERBERE (Pyr.-Orlé.)

Téléphone 38

HENDAYE (Bass.-Pyrées)

Téléphone 210

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central **MANUEL (Valencia)**
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)
JATIVA
ARCHENA (Murcia)
VILLARREAL (Castellón)

Telegramas: **MARCO, MANUEL**
Teléfono, 7

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.
CLERMONT L'HERAULT

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Casa Bauzá y Massot, fundada en 1897

Jacques MASSOT & fils, Sucesores

CERBÈRE (Pyr. Oes.) Teléfono 8 | HENDAYE (Bses. Pyr.) Teléfono 185
Telegramas: **MASSOT**

AGENCIAS

PORT-BOU	Teléfono 44	ALMAZORA - Gasset 2	Teléfono 53
IRUN - Apartado 26	> 202	SAGUNTO - Mártires Bechl 7	> 39
BARCELONA - Plaza Berenguer, 1	> 24313	DOLORES - Belluga, 2	> 7
REUS - Riudoms 7	>	ALMERÍA - Juan Litrola, 13	> 112-X
VILLARREAL - Estación 20	> 75	ALGUAZAS - Plaza República (Murcia)	

Telegramas: **MASSOT**

PARIS: 9, Rue Vauvillers. Teléfono: Gutenberg 44-11.
BRUXELLES (Bélgica) 20, Boulevard Leopold II | Telegramas: **JACMASSOT**
Teléfono: 26 - 42 - 48
Especialidad en el Ramo de Frutas

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC

BARTHELEMY COLL

IMPORTATION
DIRECTE

MARQUE DÉPOSÉE

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

Marque **B. C. DEPOSEE**

Téléphone { COLBERT 57-21
GARIBALDI 75-77

MARSEILLE

TÉLÉGRAMMES: LLOC MARSEILLE

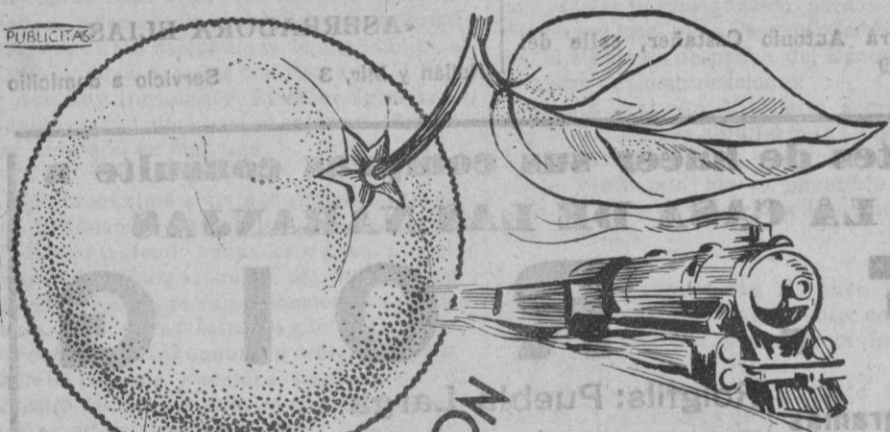
DATTES

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT
::: SPECIALITE POUR LES EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES, ORANGES

ORANGES

a partir de 1.^{er} Fevrier service special par des rapides voliers a moteur de Gandia a Marseille



EXPORTATION

D'ORANGES,
CITRONS,
ARACHIDES,
MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE **LA ROSA**

GARANTIE DES ORANGES DE QUALITÉ ET
MANDARINES, MARQUE

"**LA COURONNE**" CHOIX
EXTRA

CARCAGENTE (Valencia)
TÉLÉPHONE 12 ESPAGNE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:
GUILLAUME CARCAGENTE

REPRÉSENTANT EN FRANCE:

G. CAÑELLAS

6, PLACE DENIS PAPIN
MONTLUÇON (Allier)

ADRESSE TELEGRAPHIQUE:
CAÑELLAS MONTLUÇON
TÉLÉPHONE 591



EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA



GLORIETA DE LA ESTACION - 3.

CARCAGENTE (VALENCIA)

TELEGRAMAS: **MAGRANER**

TELEFONO No 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA.

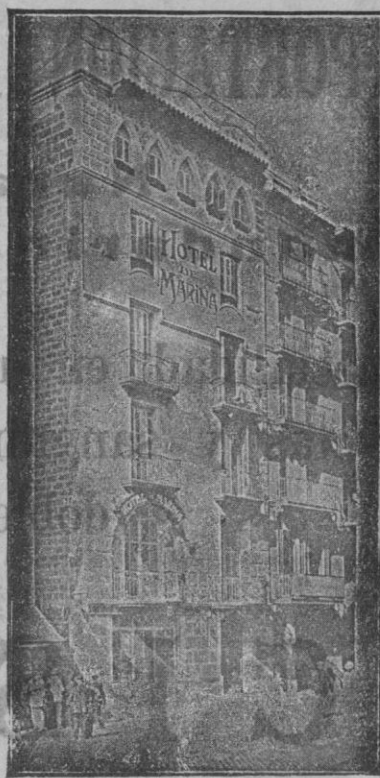
FRUITS FRAIS & SECS : PRIMEURS
 IMPORTATION EXPORTATION CONSIGNATION TRANSIT
 SPECIALITE DE BANANES @ IMPORTATION DIRECTE
FRANÇOIS MAS
 9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien
MARSEILLE
 Télégrammes: PACOMAS
 TÉLÉPHONE, 29-87

MAISON D'EXPEDITIONS FONDÉE EN 1892
 Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.
C. Homar Fils
 29, Rue Banaudon
LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)
 Adresse télégraphique: HOMAR LUNEVILLE Téléphone 202

Etablissements CAPARO & ESPANA
 Société à responsabilité limitée, au capital de Frs. 1.000.000
 16, rue Jean-Jacques-Rousseau, et 62, rue du Hamel (angle des Capucins)
BORDEAUX
 Expédition toute l'année de **BANANES** en tout état de maturité
ORANGES - MANDARINES - CITRONS
VENTE EN GROS: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau
VENTE AU DETAIL: 62, Rue du Hamel, Jusqu'à 9 H. du matin
 Adresse Télégraphique: CAPANA-ROUSSEAU-BORDEAUX Téléphone: 84.682 Succursale: 85.198
 Chèques Postaux: Bordeaux N.º 17.492
 R. C. Bx. 4365

ENTREPOTS D'ORANGES, CITRONS, MANDARINES & GRENADES
 EXPÉDITIONS et EXPORTATIONS en FRUITS, PRIMEURS et LEGUMES
 FRUITS FRAIS ET SECS
JEAN CASTAÑER
 EXPÉDITEUR
 18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**
 Adresse Télégraphique: CASTAPRIM VALENCE TÉLÉPHONE 3-01

CALEFACCIÓN
CENTRAL Y POR PISOS
 para quemar Carbón-Leña y Cáscara, o Aceite Pesado
 Material IDEAL, CLASSIC Y OTROS
LA TERMICA S. A.
BARCELONA - PALMA - MADRID
 Delegación para Baleares: D. José Casanovas.—Calle de Santo Domingo, núm. 24.—Teléfono: 2221.
 Avisos en Sóller: D. Emilio Armengot.—Calle de la Fortuna, 19.
PRESUPUESTOS GRATIS
 Más de 350 instalaciones, en la isla, con referencias inmejorables



HOTEL RESTAURANT DE MARINA
 Plaza de Palacio, 10 BARCELONA
NUEVAS E IMPORTANTES REFORMAS
 Servicio Esmerado :: Baños :: Agua corriente :: Ascensor
 Asegurarán una estancia perfecta avisando la llegada con antelación

TALLER DE EBANISTERIA Y CARPINTERIA
 DE
RAFAEL MORA
 Calles del Mar, 6 y de Bauzá, 16 - SÓLLER
 Gran surtido en comedores, dormitorios, salones, despachos, sillerías, lunas, espejos, cuadros, tapices, hules, lanas y toda clase de objetos propios para la decoración del hogar.
PRECIOS SIN COMPETENCIA

COMMISSION-CONSIGNATION
Expéditions de Fruits et Primeurs
A. VILLEDIEU
18, Rue Tiquetonne
 (Halles Centrales) **PARIS**
 Téléphone: Central 80-60 80-61 Jour et Nuit

EXPORTACIÓN DE FRUTAS
NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES
JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) **CARCAGENTE** (ESPANA)
 Telegramas: Alorda Teléfono, 98
ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVELS CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES



EXPORTACION AL EXTRANJERO

**Naranjas
mandarinas-limones**

Especialidad en naranjas de clases selectas y sanguinas ovales, finas y doble finas



FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (Valencia)

CASA FUNDADA EN 1912

Telegramas: FIOLE-ALCIRA Teléfono, 91

Apartado de Correos, 9

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFFE

151, Rue Sadi-Carnot - ALGER

IMPORTATION — EXPORTATION — COMMISSION

Télégrammes: BISCAFFE ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Cazenave)
AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES
EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue de Suez 3 (detrás del nuevo mercado)

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: 37-83

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

MAYOL & BERGE

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.) CERBÈRE (Pyr.-Or)

CERBÈRE	Téléph. 13	PORT-BOU	Téléph. 33
PORT-VENDRE	> 97	BARCELONA	> 15126
HENDAYE	> 175	IRÚN	

Télégrammes MAYOL BERGÉ

Para buenos retratos RUL-LAN

RUL-LAN siempre RUL-LAN

Diploma en la Exposición Internacional de 1927.
Fotógrafo de la Excm. Diputación Provincial de Baleares.
De la Royal Photographic Society of the Great Britain.
Palacio, 10 PALMA. Teléfono 5-1-1

Encargue sus ampliaciones a RUL-LAN. Última novedad ampliaciones al cloro-bromuro
El mejor papel para ampliaciones.

IMPORTATION: EXPORTATION

**SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**

J. Ballester

2. Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 08-82

Visite la
Cestería del Borne
JUAN VIDAL



donde encontrará toda clase de artículos de mimbre, junco y médula.

Silleras completas
Sillas sueltas

Se reparan objetos del ramo